

FELLA

Turbo-Scheibenmäher

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

SM 900 Trans

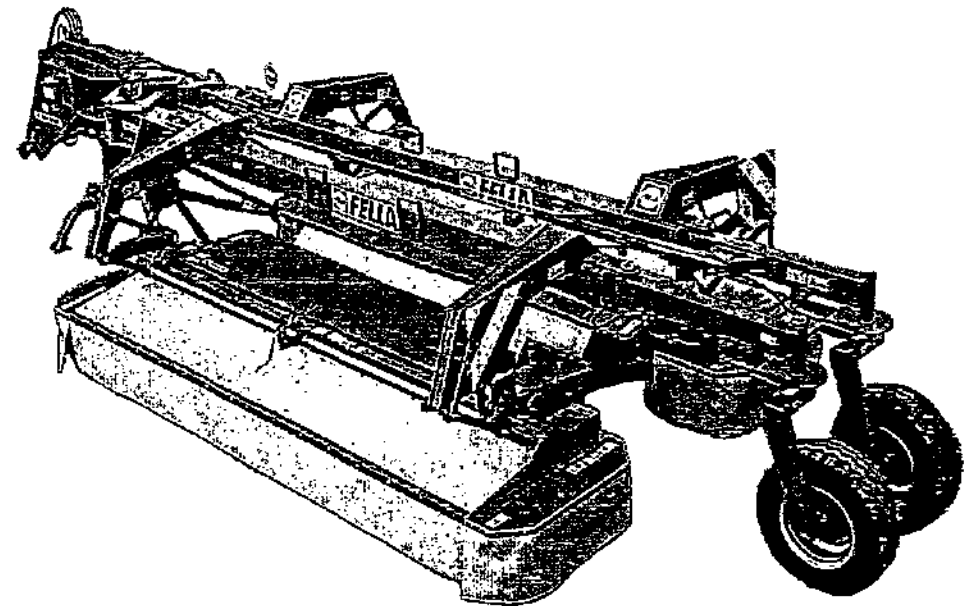
ab Masch.-Nr. 0111

SM 900 Trans KC

ab Masch.-Nr. 0111

SM 900 Trans RC

ab Masch.-Nr. 0111



(D) ERSATZTEILLISTE**WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN**

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingepprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIÉCES DE RECHANGE**NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÉCES DÉTACHÉES**

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayant pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE**IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS**

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description.

In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, over-night express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST**BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN**

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Beslist noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ij- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA**NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI**

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina FELLA ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (vedi "condizioni di vendita" nel listino prezzi ricambi FELLA in vigore).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia (unica eccezione: difetti di materiale o difetti causati direttamente da danni di ricambi, per le quali viene fatta la richiesta di garanzia). Prego controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

Ogni listino ricambi macchine FELLA contiene nelle ultime pagine il solo elenco dei codici ricambi in ordine numerico. Alla destra di tutti questi codici ricambi si trova il collocamento esatto di ogni singolo ricambio all'interno del listino ricambi che consultate: la tavola e la posizione.

(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO**IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO**

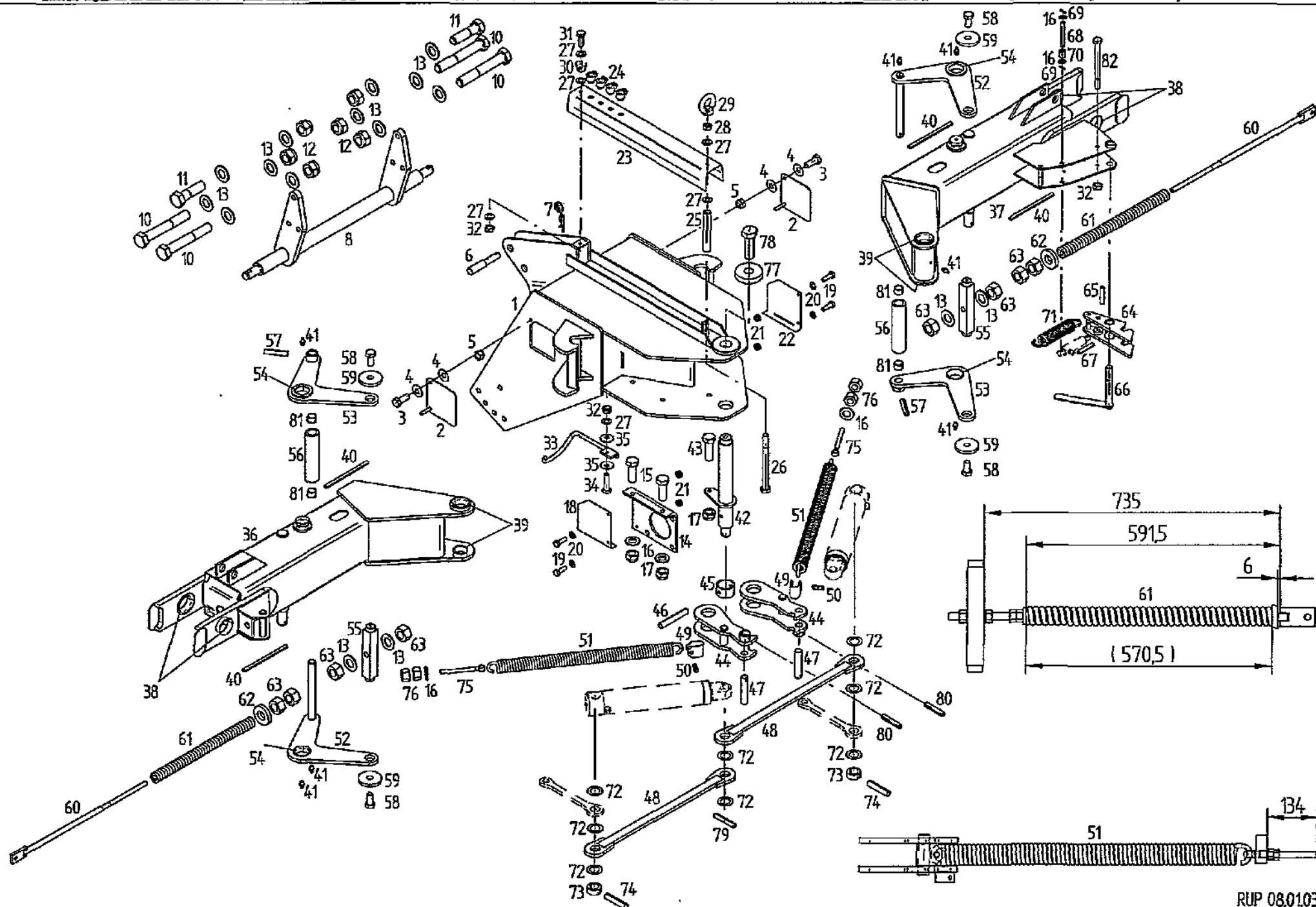
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

1



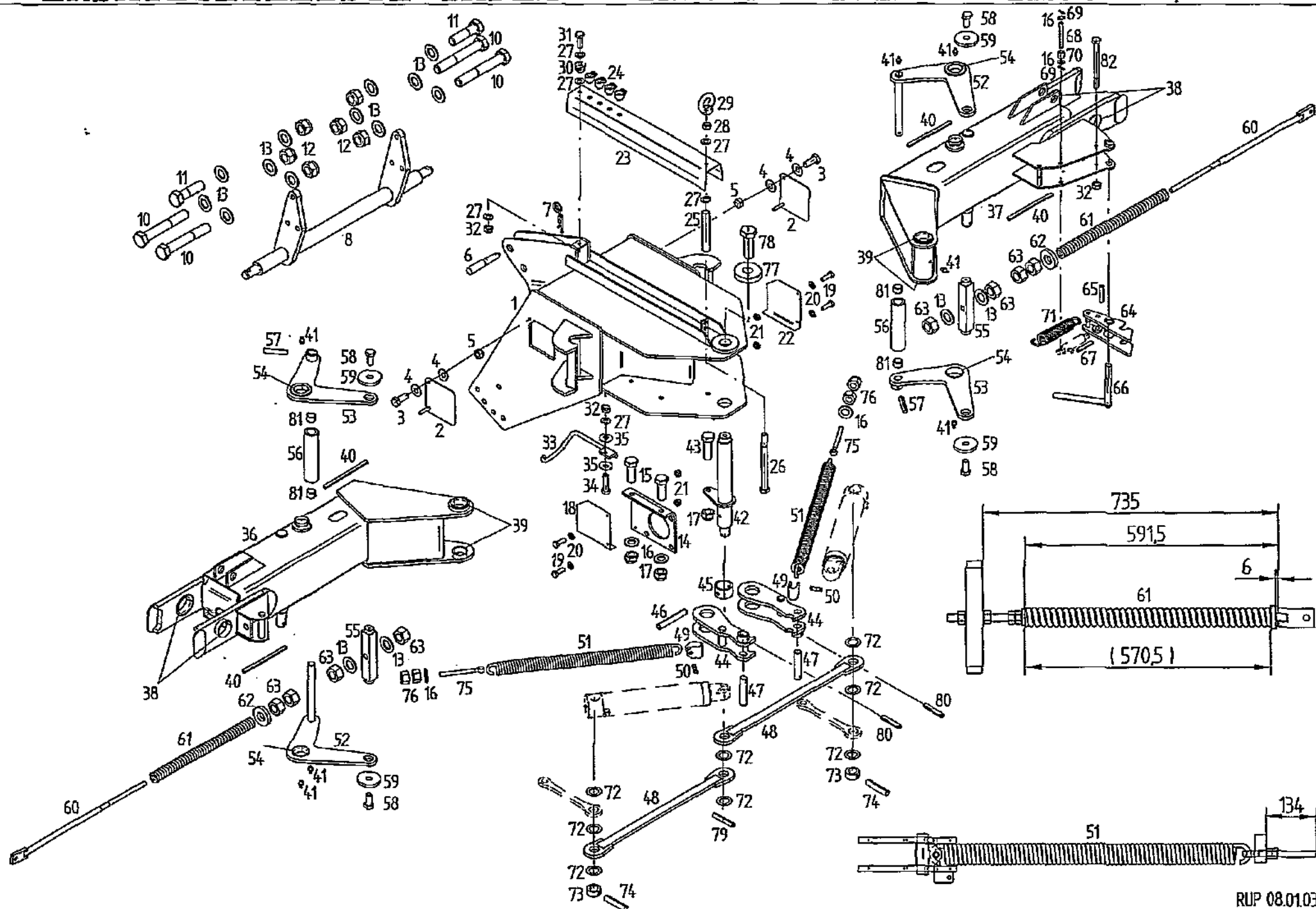
Tafel, Table, Plan, Tav.

1

Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Dreipunktbock.....	3 Point headrack.....	Attelage trois point
1	132670	o	o	o	Dreipunktbock.....	3 Point headrack.....	Attelage trois point
2	132021	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
3	116628	o	o	o	6kt-Schr. M12x30-8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	107096	o	o	o	Tellerfeder.....	Disc spring.....	Ressort à disques
5	108589	o	o	o	6kt-Mutter M12-8-A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	132033	o	o	o	Oberlenkerstufenbolzen KAT2/3.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage sup.
7	115916	o	o	o	Federstecker 5 DIN11024 Zn3.....	Plug.....	Connecteur à ressort
8	426709	o	o	o	Unterlenkerachse KAT 3.....	Lower link.....	Bras de guidage inférieur
10	128192	o	o	o	6kt-Schr. M20x1.5x130-8.8-A3A DIN960.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	128191	o	o	o	6kt-Schr. M20x1.5x 70-8.8-A3A DIN960.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	128190	o	o	o	6kt-Mutter M20x1.5-8-A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	108455	o	o	o	Scheibe DIN 125-21-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	132673	o	o	o	Getriebeplatte.....	Gear plate.....	Plaque d'engrenage
15	116587	o	o	o	6kt-Schr. M16x45-8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	115979	o	o	o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	116699	o	o	o	6kt-Mutter M16-8-A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
18	132838	o	o	o	Schutzblech links.....	Wheel guard left.....	Tôle de protection, gauche
19	116614	o	o	o	6kt-Schr. M8x25-8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	115972	o	o	o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
21	108531	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
22	132839	o	o	o	Schutzblech rechts.....	Wheel guard right.....	Tôle de protection, à droite
23	133044	o	o	o	Blechdeckel.....	Cover.....	Couvercle
24	127138	o	o	o	SVK-ST-Halter M-SCHR-D. NW10U.M.....	SVK plug holder.....	Support de fiche SVK
25	133021	o	o	o	Rohr.....	Pipe.....	Tube
26	127981	o	o	o	6kt-Schr. M10x140- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	115983	o	o	o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
28	116685	o	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
29	127797	o	o	o	Ringmutter M10-A3A DIN 582.....	Nut.....	Écrou
30	127435	o	o	o	Steckerhalter.....	Plug holder.....	Support de fiche
31	107735	o	o	o	6kt-Schr. M10x 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
32	108441	o	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
33	131445	o	o	o	Gelenkwellenhalter.....	P.T.O.-shaft holder.....	Protecteur de l'arbre de transmission
34	117772	o	o	o	6kt-Schr. M10x 40- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
35	126825	o	o	o	Tellerfeder 28x10.2x1.5 verz.....	Disc spring.....	Ressort à disques
36	132710	o	o	o	Rahmenrohr links mit Bundbuchse.....	Center frame pipe, left w. flange sleeve.....	Tube de châssis, à gauche a. douille à collet
37	132725	o	o	o	Rahmenrohr rechts mit Bundbuchse.....	Center frame pipe, right w. flange sleeve.....	Tube de châssis, à droite a. douille à collet
38	132053	o	o	o	Bundbuchse 75W80/100x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
39	123272	o	o	o	Bundbuchse 60W65/75x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
40	128076	o	o	o	Kantenschutzprofil 6-8mm 255lang.....	Edge protection profile.....	Profil de bordure de protection
41	108292	o	o	o	Kegelschmiernippel A S8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
42	132678	o	o	o	Scharnierbolzen.....	Hinge bolt.....	Boulon de charnière
43	116637	o	o	o	6kt-Schr. M16x 50- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
44	132690	o	o	o	Hebel.....	Handle.....	Levier
45	132689	o	o	o	Buchse.....	Bushing.....	Douille
46	127474	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 13x 80-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
47	132675	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
48	132789	o	o	o	Zugstange.....	Pull rod.....	Barre de traction
49	132788	o	o	o	Bügel für Zugfeder.....	Bracket for pulling spring.....	Étrier du ressort de tension
50	132786	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
51	133006	o	o	o	Zugfeder 11x45x780.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
52	132628	o	o	o	Hebel oben mit Bundbuchse.....	Upper handle with flange sleeve.....	Haut levier avec douille à collet
53	132778	o	o	o	Hebel unten mit Bundbuchse.....	Lower handle with flange sleeve.....	Inférieur levier avec douille à collet
54	130033	o	o	o	Bundbuchse 60W65/75x25.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
55	132779	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
56	132777	o	o	o	Buchse.....	Bushing.....	Douille
57	107475	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 10X 50-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
58	116627	o	o	o	6kt-Schr. M12X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
					Fortsetzung nächste Seite.....	Cotinued on next page.....	Suite à la page suivante

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

1

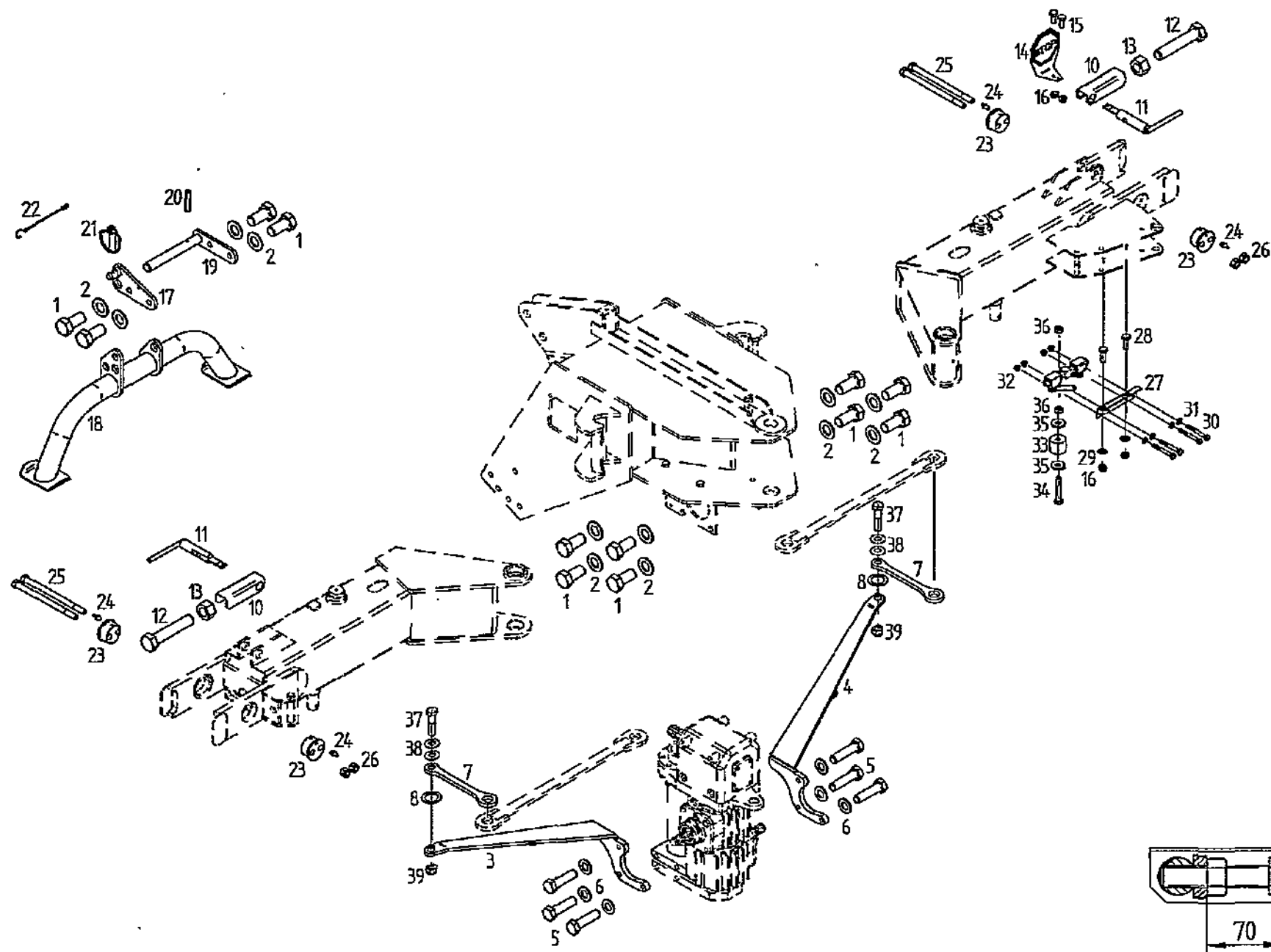


Tafel, Table, Plan, Tav.

1

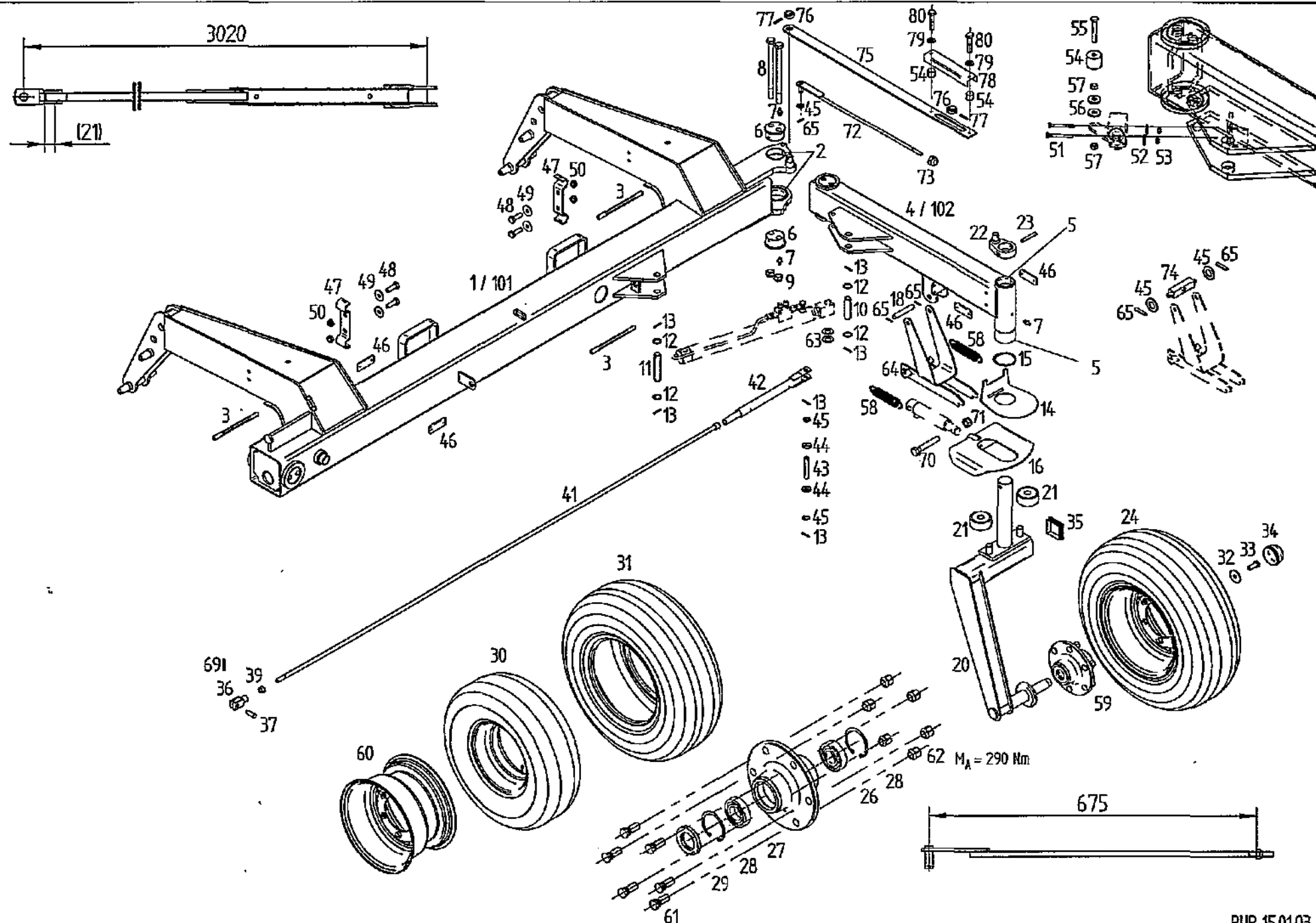
Pos.	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Dreipunktbock.....	3 Point headrack.....	Attelage trois point
59	130625	o	o	o	Scheibe 13 / 50/ 6.....	Washer.....	Rondelle
60	132950	o	o	o	Führungsstange.....	Guiding rod.....	Barre de guidage
61	132994	o	o	o	Druckfeder 12,5 x 39 x 650.....	Compression spring.....	Ressort de pression
62	128182	o	o	o	Scheibe DIN7349- 21 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
63	127141	o	o	o	6kt-Mutter M20- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
64	132763	o	o	o	Verriegelungshaken.....	Lock assembly.....	Verrouillage
65	132752	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
66	132831	o	o	o	Hebel.....	Handle.....	Levier
67	126880	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 8x 45-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
68	132747	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
69	107449	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6x30-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
70	133090	o	o	o	Buchse.....	Bushing.....	Douille
71	131298	o	o	o	Zugfeder 7.5x45x255.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
72	122719	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
73	131865	o	o	o	Stellring 40x60x25.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
74	107483	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 13x 60-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
75	123372	o	o	o	Augenschraube.....	Bolt.....	Boulon
76	116688	o	o	o	6kt-Mutter M16- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
77	133089	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
78	116641	o	o	o	6kt-Schr. M20x 60- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
79	106869	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 10x 60-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
80	127252	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 10x 55-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
81	127652	o	o	o	Einspannbuchse EG30/38x25DIN1498.....	Tensioning bushing.....	Douille de serrage
82	128238	o	o	o	6kt-Schr. M10x120- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 2

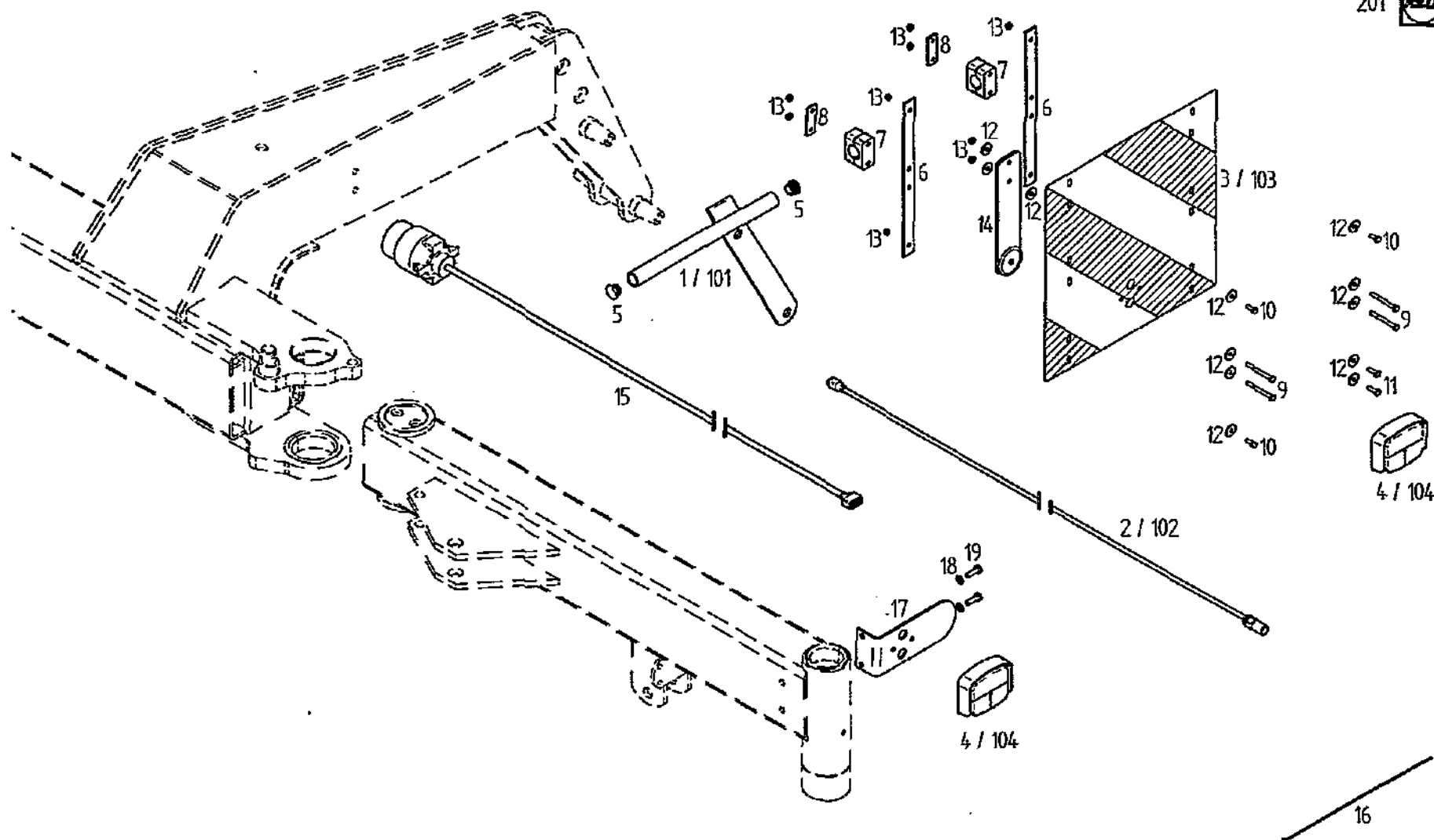


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Abstellstützen.....	Parking supports.....	Supports de stationnement
1	128195	o	o	o	6kt-Schr.M20 x1.5x 40-8.8-A3A-DIN961...	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
2	108455	o	o	o	Scheibe DIN 125- 21 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	133688	o	o	o	Drehmomentstütze links.....	Torque support, left.....	Support de couple, à gauche
4	133689	o	o	o	Drehmomentstütze rechts.....	Torque support, right.....	Support de couple, à droite
5	128075	o	o	o	6kt-Schr. M16x 60- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
6	115979	o	o	o	Scheibe DIN 125- 17 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	132701	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
8	127884	o	o	o	Stütz-Scheibe 26x37x 2 DIN988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
10	132145	o	o	o	Anschlagklappe.....	Stop flap.....	Volet de butée
11	133010	o	o	o	Anschlagbolzen.....	Stop pin.....	Boulon de butée
12	128049	o	o	o	6kt-Schr. M20x100- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	127141	o	o	o	6kt-Mutter M20- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	426552	o	o	o	Schild STOP kpl.....	Plate STOP.....	Bouclier STOP
15	107727	o	o	o	6kt-Schr. M 8x 20- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	108531	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	132804	o	o	o	Platte.....	Plate.....	Plaque
18	132801	o	o	o	Stützbügel.....	Supporting yoke.....	Étrier de support
19	132807	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
20	105464	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 10x 45-A-ST.....	Tensioning bolt.....	Goupille de serrage
21	108544	o	o	o	Klappstecker 12X45 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
22	111895	o	o	o	Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt
23	131852	o	o	o	Scharnierzapfen.....	Hinge bolt.....	Boulon de charnière
24	108292	o	o	o	Kegelschmiernippel A S8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
25	128175	o	o	o	6kt-Schr. M20x310- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	127267	o	o	o	6kt-Mutter M20- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
27	132762	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle
28	116614	o	o	o	6kt-Schr. M 8x 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	115972	o	o	o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
30	127289	o	o	o	6kt-Schr. M 6x 50- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
31	115970	o	o	o	Scheibe DIN 125- 6.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
32	106903	o	o	o	6kt-Mutter M 6- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
33	123256	o	o	o	Rolle.....	Roller.....	Poulie
34	116618	o	o	o	6kt-Schr. M 8x 55- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
35	116118	o	o	o	Scheibe DIN7349- 10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
36	116684	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
37	116530	o	o	o	6KT-SCHR.M12X 50- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
38	107096	o	o	o	Tellerfeder 28x12.2x1 verz.	Disc spring.....	Ressort à disques
39	108589	o	o	o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 3



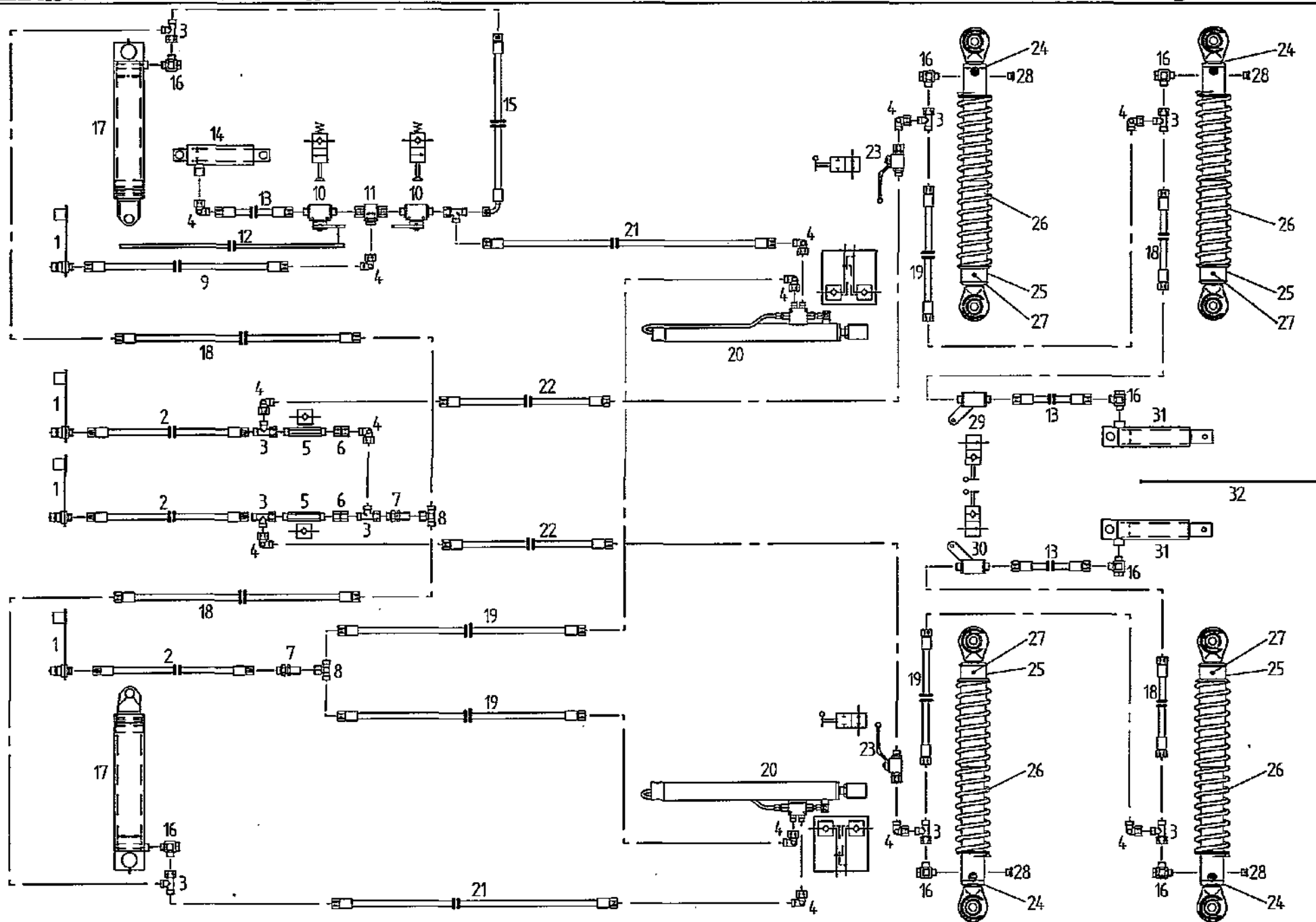
Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Haupttrahmen.....	Main frame.....	Châssis
1	133772	o	o	o	Haupttrahmen mit Buchsen.....	Main frame with bushings.....	Châssis avec douilles
2	132053	o	o	o	Bundbuchse 75W80/100X30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
3	128076	o	o	o	Kantenschutzprofil 6-8MM 255 lang.....	Edge protection profil.....	Profil de bordure de protection
4	132590	o	o	o	Radausleger rechts mit Buchsen.....	Wheel outrigger right with bushings.....	Bras levier de roue droit avec douille
5	123272	o	o	o	Bundbuchse 60W65/75X30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
6	131852	o	o	o	Scharnierzapfen.....	Hinge bolt.....	Boulon de charnière
7	108292	o	o	o	Kegelschmiernippel A 58X1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
8	128077	o	o	o	6kt-Schr.M20X280- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	127267	o	o	o	6kt-Mutter M20- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	132061	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
11	122335	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
12	127570	o	o	o	Pass-Scheibe 25X 36X 2 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	107452	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6X 40-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
14	133416	o	o	o	Deckplatte.....	Cover plate.....	Plaque de couverture
15	128078	o	o	o	Sicherungsring 85X3-ZN3 DIN 471.....	Snap ring.....	Circclip extérieur
16	133634	o	o	o	Schieber.....	Slider.....	Verrou
18	133417	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
20	133566	o	o	o	Achsbügel.....	Axle.....	Essieu
21	131923	o	o	o	Rolle.....	Roller.....	Poulie
22	133764	o	o	o	Stelling.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
23	127474	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 13X 80-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
24	161363	x	x	x	Lauf rad mont. 10.0/75-15.3 AW.....	Track wheel.....	Roue
26	127974	o	o	o	Rillenkugell. 6307 2RS DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
27	127770	o	o	o	Rillenkugell. 6208 2RS DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
28	107386	o	o	o	Sicherungsring 80X2.5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circclip intérieur
29	108689	o	o	o	WDR A 45 X 80 X 10 DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
30	127580	x	x	x	Schlauch 10.0/75-15.3.....	Tube.....	Chambre à air
31	127577	x	x	x	Reifen 10.0/75-15.3 IMP 8PR AWM.....	Tire.....	Pneu
32	160756	o	o	o	Scheibe 17,5/56/5.....	Washer.....	Rondelle
33	126377	o	o	o	6kt-Schr.M16X 40- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
34	161883	o	o	o	Abschlusskappe D=80.....	Sealing hat.....	Chapeau de fermeture
35	127734	o	o	o	Lamellenstopfen GPN260-8080.....	Lamellar plug.....	Bouchon à lamelles
36	132009	o	o	o	Gabelgelenk.....	Joint fork.....	Fourche d'articulation
37	132010	o	o	o	Sperrstift.....	Lock pin.....	Goupille de arrêt
39	116688	o	o	o	6kt-Mutter M16- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
41	132504	o	o	o	Zugstange.....	Pull rod.....	Barre de traction
42	150370	o	o	o	Teleskoprohr.....	Telescopic tube.....	Tube télescopique
43	132062	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
44	150294	o	o	o	Gummischeibe 17X33X 8.....	Rubber washer.....	Rondelle caoutchouc
45	115979	o	o	o	Scheibe DIN 125- 17 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
46	124687	o	o	o	Rückstrahler gelb.....	Reflector yellow.....	Catadioptré jaune
47	131623	o	o	o	Schlauchschelle.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
48	116614	o	o	o	6kt-Schr.M 8X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
49	105421	o	o	o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
50	108531	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
51	127289	o	o	o	6kt-Schr.M 6X 50- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
52	116030	o	o	o	Scheibe DIN9021- 7.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
53	106903	o	o	o	6kt-Mutter M 6- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
54	123256	o	o	o	Rolle.....	Roller.....	Poulie
55	116618	o	o	o	6kt-Schr.M 8X 55- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
56	116118	o	o	o	Scheibe DIN7349- 10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
57	116684	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
58	132982	o	o	o	Zugfeder 5x37x160.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
59	133711	o	o	o	Radnabe.....	Wheel hub.....	Moyeu de roue
60	122543	o	o	o	Scheibenrad 9.00x1.5x46.....	Disc wheel.....	Roue à disque
61	108508	o	o	o	Riffelbolzen M18x1.5x46.....	Channelled bolt.....	Boulon rainuré
62	116700	o	o	o	Kugelbundmutter A 18-8 A3A DIN74361.....	Nut.....	Écrou
63	115989	o	o	o	Scheibe DIN126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
64	133748	o	o	o	Arretierklappe.....	Locking flap.....	Clapet d'arrêt
65	107449	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6x30-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
					Fortsetzung nächste Seite.....	Cotinued on next page.....	Suite à la page suivante



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
Warntafeln und Beleuchtung..... Warning sign and light..... Éclairage							
1	132354	o	o	o	Beleuchtungshalter rechts.....	Lamp holder right hand side.....	Support d'éclairage à droit
2	133120	o	o	o	Kabel KPL 7,5M grün.....	Cable green.....	Câble vert
3	150614	o	o	o	Warntafel 423x423 rechts.....	Warning sign right.....	Tableau d'avertissement à droite
4	162091	o	o	o	Dreikammerleuchte BBS 95 rechts.....	Three unit lamp, right.....	Feu trois lampes, à droite
5	127938	o	o	o	Rund-Lamellenstopfen EP 620.....	Lamellar plug.....	Bouchon à lamelles
6	130992	o	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
7	127215	o	o	o	Klemmbackenpaar HRL4 KP 26,6 PP.....	Set of 2 clamping jaws.....	Lot de 2 mâchoires de serrage
8	160316	o	o	o	Lasche.....	Bracket.....	Éclisse
9	124359	o	o	o	6kt-Schr. M 6x60- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	116607	o	o	o	6kt-Schr. M 6x16- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	116608	o	o	o	6kt-Schr. M 6x20- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	116030	o	o	o	Scheibe DIN9021- 7.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	106903	o	o	o	6kt-Mutter M 6- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	133095	o	o	o	Pendel-Rückstrahler rot.....	Red pendulum reflector.....	Catadioptré oscillant rouge
15	133119	o	o	o	Hauptkabel 6x0.75 2.5M mit Stecker.....	Main cable.....	Câble principal
16	124326	o	o	o	Kabelbinder PLT3H-DO PAND. 360LG.....	Operating cable.....	Câble
17	133435	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle
18	115972	o	o	o	Scheibe DIN125-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
19	116614	o	o	o	6kt-Schr. M 8x25- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
101	133087	o	o	o	Beleuchtungshalter links.....	Lamp holder left hand side.....	Support d'éclairage à gauche
102	133121	o	o	o	Kabel kpl. 7,5 M gelb.....	Cable yellow.....	Câble jaune
103	150615	o	o	o	Warntafel 423x423 links.....	Warning sign left.....	Tableau d'avertissement à gauche
104	162090	o	o	o	Dreikammerleuchte BBS 95 links.....	Three unit lamp, left.....	Feu trois lampes, à gauche
201	133158	o			Satz Abziehbilder SM 900TRANS.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes
201	133159		o		Satz Abziehbilder SM 900TRANS-KC.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes
201	133160			o	Satz Abziehbilder SM 900TRANS-RC.....	Set of decals.....	Jeu d'étiquettes
Fortsetzung von Tafel 3..... Continued from table 3..... Continué de la plan 3							
69	127509	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 4x30-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
70	116522	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 4x30-A-ST.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
71	108441	o	o	o	6kt-Mutter M 10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
72	133750	o	o	o	Stange.....	Rod.....	Barre
73	108589	o	o	o	6kt-Mutter M 12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
74	133475	o	o	o	Vierkantachse.....	Axle.....	Essieu
75	133760	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
76	130255	o	o	o	Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
77	107465	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 8x40-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
78	133759	o	o	o	Abdeckblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
79	115972	o	o	o	Scheibe DIN125-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
80	116513	o	o	o	6kt-Schr. M 8x40- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
101	133774	o	o	o	Hauptrahmen links mit Buchsen.....	Main frame left with bushings.....	Châssis à gauche avec douilles
102	132592	o	o	o	Rad ausleger links mit Buchsen.....	Wheel outrigger left with bushings.....	Bras levier de roue gauche avec douille

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

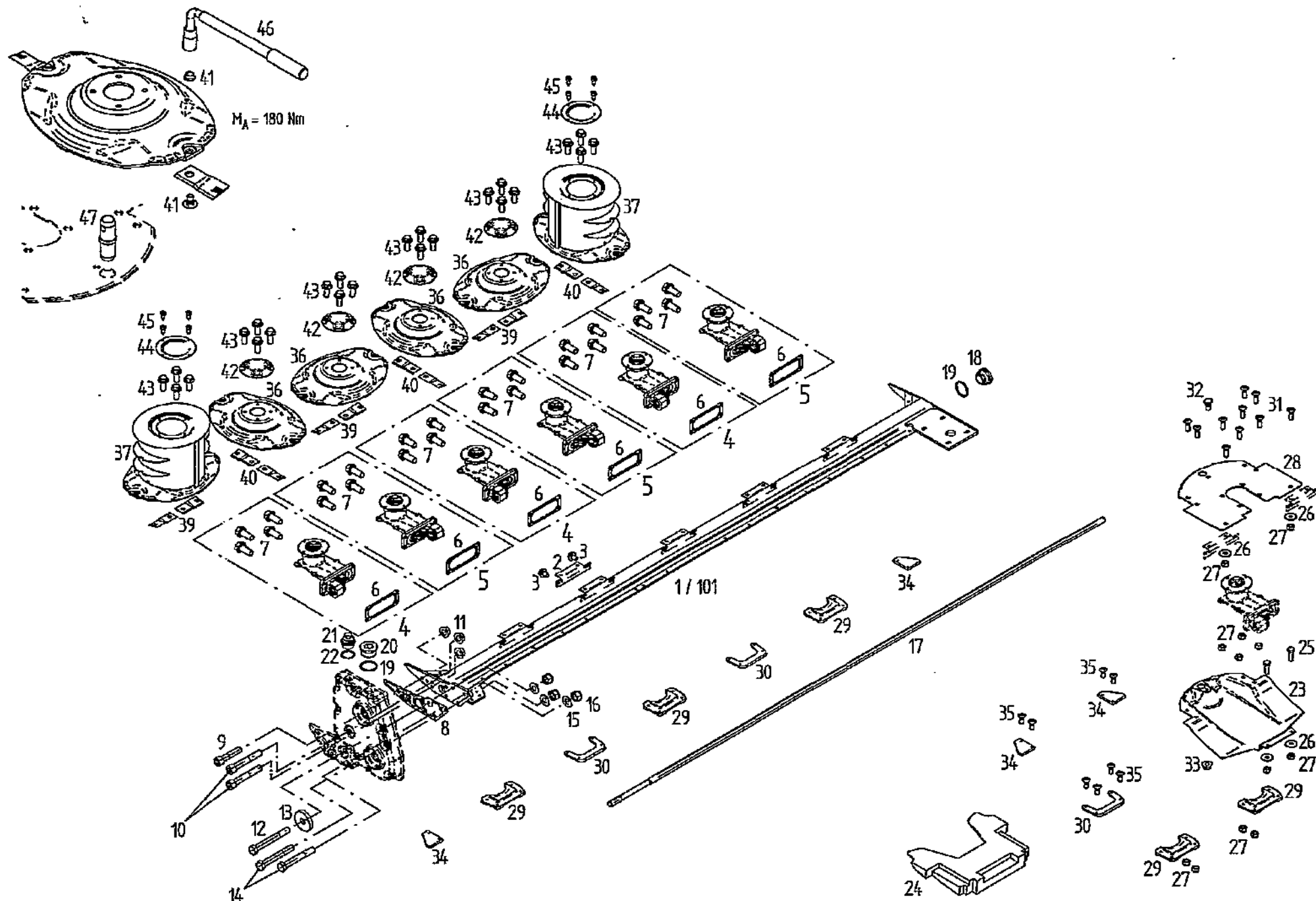
5



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Hydraulikplan.....	Hydraulic system plan.....	Schéma hydraulique
1	128070	o	o	o	SVK-Stecker ISO7241-12.5/10S/A3C.....	SVK Plug.....	Fiche de SVK
2	161351	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP 2600P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
3	127980	o	o	o	Einst.L-Versch. EL10-S/OMD/A3C.....	Adjustable L threaded joint.....	Raccord à vis L réglable
4	127902	o	o	o	Einst.W-Versch. EW10-S/OMD/A3C.....	Adjustable elbow union.....	Raccord à vis coudé réglable
5	133142	o	o	o	Rückschlagventil DN6 10S/A3C.....	Nonreturn valve.....	Clapet de non-retour
6	128120	o	o	o	Gerader Zwischenstutzen.....	Straight socket.....	Manchon à droits
7	127978	o	o	o	Gerade Schottverschraubung.....	Straight bolting.....	Raccord à vissé droits
8	127901	o	o	o	T-Verschraubung.....	T screw fitting.....	Reaccord à vis en T
9	133094	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP4200P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
10	133400	o	o	o	Absperrhahn 45GRD HBKH-10S.....	Stop valve.....	Robine d'arrêt
11	133071	o	o	o	T-Verschraubung.....	T screw fitting.....	Reaccord à vis en T
12	122923	o	o	o	Seil 8x5000 schwarz.....	Rope black.....	Câble noir
13	132494	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP 600P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
14	132767	o	o	o	Druckzylinder 25/80.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
15	162202	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP 800P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
16	126862	o	o	o	Hochdruck-Schwenkverschraubung.....	Pivoting bolting.....	Raccord à vis pivotant
17	132654	o	o	o	Druckzylinder 80/355.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
18	162203	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP2100P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
19	132065	x	x	x	HD-Schlauch 2SN DN6-5000.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
20	132674	o	o	o	Hydraulikzyl. doppelw. 50-30-500.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
21	133094	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP4200P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
22	151452	x	x	x	HD-Schlauch DIN20066-2SN6PP3500P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
23	133000	o	o	o	Block-Kugelhahn DN 6/10S/3AC.....	Ball valve.....	Robinets à boisseau
24	132808	o	o	o	Hydraulikzylinder 50/255.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
25	132812	o	o	o	Führungsrohr.....	Guide tube.....	Tube de guidage
26	132796	o	o	o	Druckfeder 11x88x530.....	Compression spring.....	Ressort de pression
27	108292	o	o	o	Kegelschmiernippel A S8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
28	128160	o	o	o	Verschlußschr. VSTI M16x1.5-ED A3A.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
29	132063	o	o	o	Absperrhahn 45GRD HBKH-10S.....	Stop valve.....	Robine d'arrêt
30	132770	o	o	o	Absperrhahn 45GRD HBKH-10S.....	Stop valve.....	Robine d'arrêt
31	133632	o	o	o	Druckzylinder 35/100.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
32	124326	o	o	o	Kabelbinder PLT3H-DO PAND. 360LG.....	Operating cable.....	Câble

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

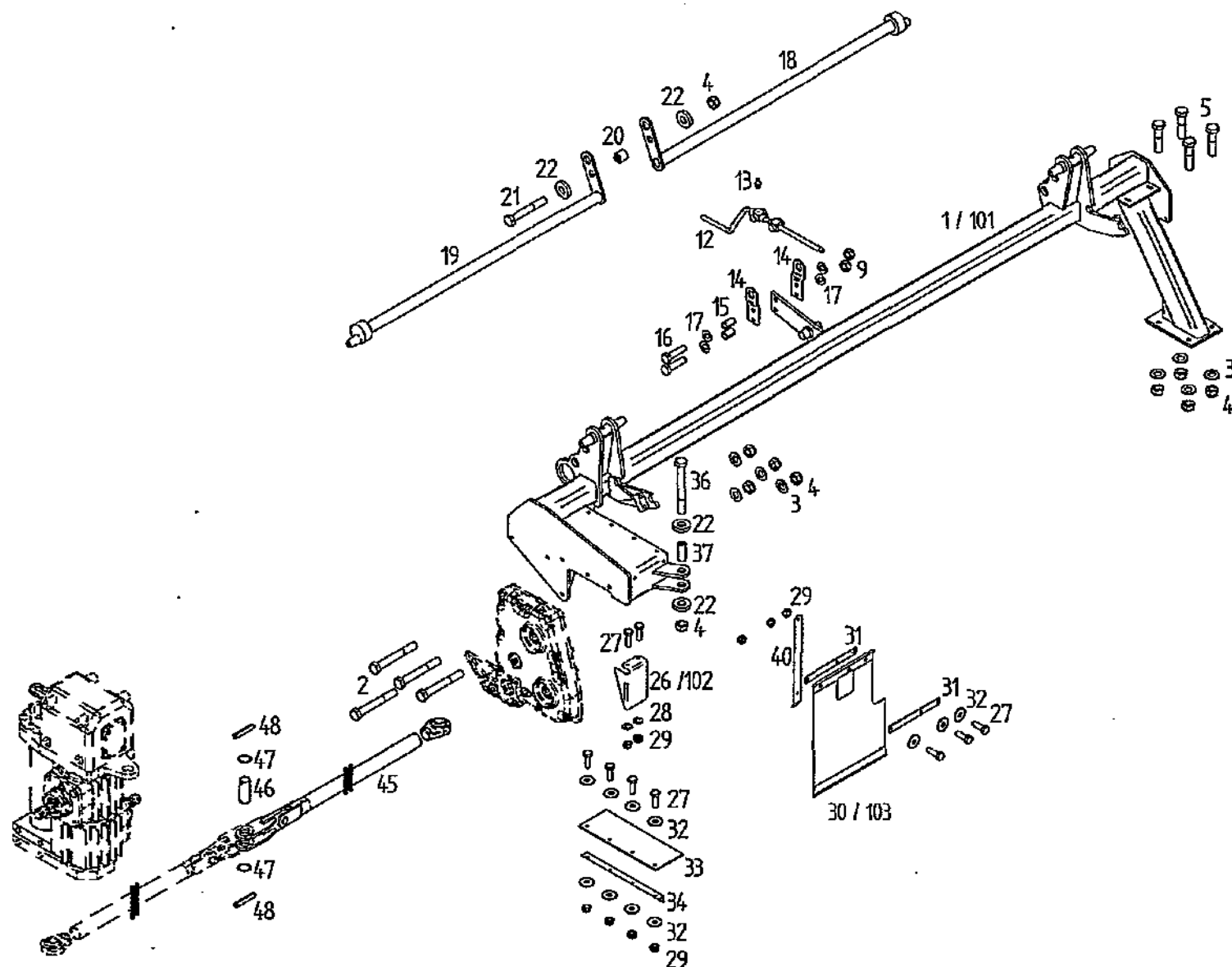
6



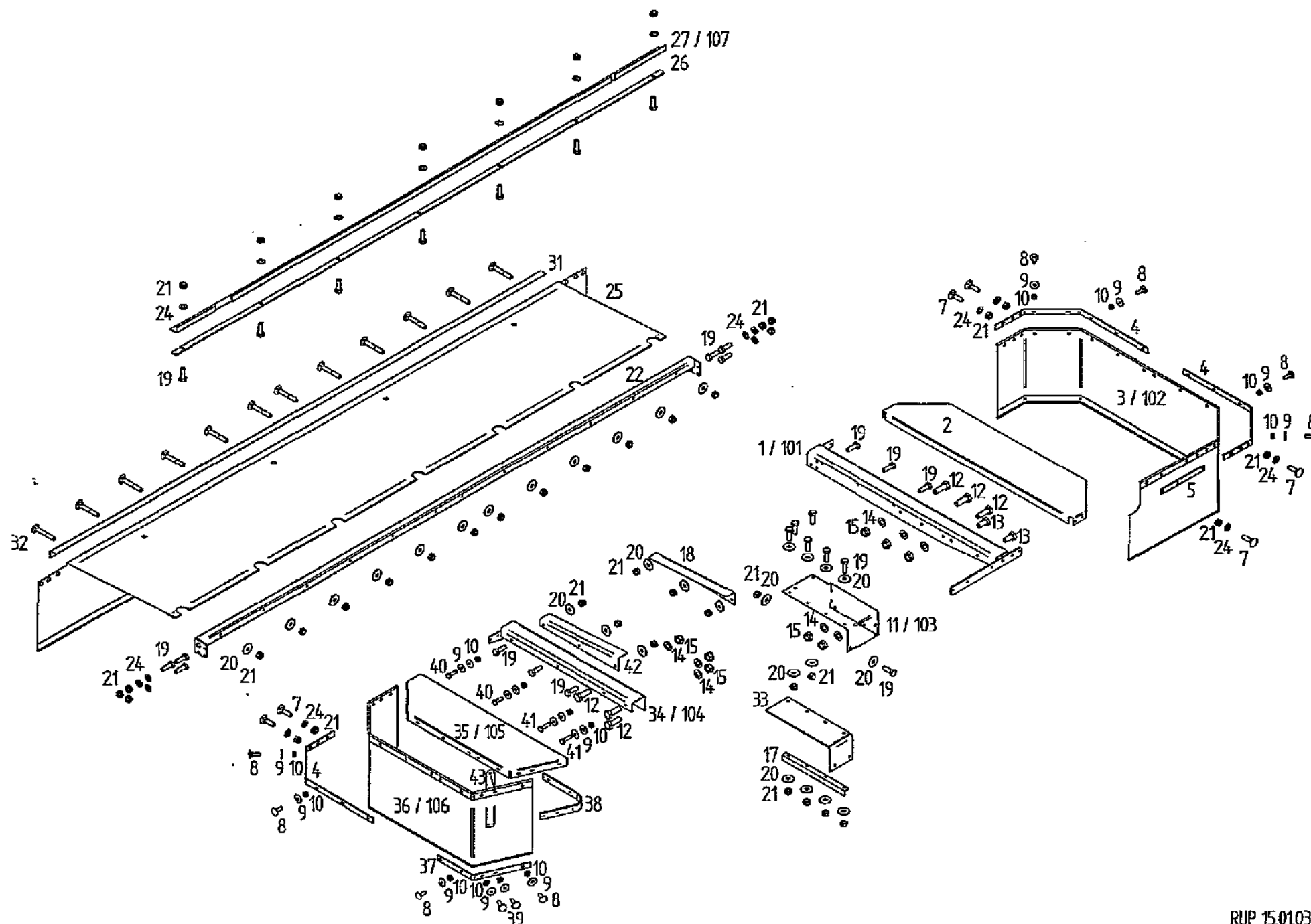
Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Mähträger	Cutter bar	Barre de coupe
1	426786	o	o	o	Mähträger montiert rechts	Cutter bar mounted, right	Barre de coupe monté, à droite
2	123456	o	o	o	Halter	Support	Support
3	132855	o	o	o	6kt-Schr.M 8X 12- 100 Vripp,Nytemp	Hexagonal bolt	Boulon hexagonal
4	426252	o	o	o	Mähscheibenantrieb links	Mower disc drive assembly left	Ensemble d'entraînement gauche
5	426253	o	o	o	Mähscheibenantrieb rechts	Mower disc drive assembly right	Ensemble d'entraînement droit
6	130920	o	o	o	Gehäusedichtung	Seal	Joint
7	132856	o	o	o	6kt-Schr.M12X 30-100-Vripp TUFLOK Dactomet	Hexagonal bolt	Boulon hexagonal
8	130924	o	o	o	Dichtung	Seal	Joint
9	128128	o	o	o	Zyl-Schr.M12X 55-10.9-MV8 DIN912	Cheese head	Vis à tête conique
10	128129	o	o	o	Zyl-Schr.M12X 80-10.9-MV8 DIN912	Cheese head	Vis à tête conique
11	127759	o	o	o	6kt-Mutter M12-10 -A3A	Hexagonal nut	Écrou hexagonal
12	127633	o	o	o	6kt-Schr.M12X100-10.9-MV8 DIN931	Hexagonal bolt	Boulon hexagonal
13	122886	o	o	o	Scheibe 12.5/ 45/ 8	Washer	Rondelle
14	127656	o	o	o	6kt-Schr.M12X 90-10.9-MV8 DIN931	Hexagonal bolt	Boulon hexagonal
15	105186	o	o	o	Scheibe DIN 125- 13 -A3A	Washer	Rondelle
16	127564	o	o	o	6kt-Mutter M12-10 -A3A DIN982	Hexagonal nut	Écrou hexagonal
17	133169	x	x	x	Sechskantwelle, 2925 lang.	Hexagonal shaft	Arbre hexagonal
18	132411	o	o	o	Verschlusssschraube	Plug screw	Bouchon fileté
19	127366	o	o	o	Dichtring A 30 X 36-CU DIN7603	Seal ring	Bague d'étanchéité
20	128124	o	o	o	Verschlusssschr. M30X1.5-A3A DIN908	Plug screw	Bouchon fileté
21	131490	o	o	o	Entlüftungsventil M24X1.5/0.55	Vent valve	Soupage de purge
22	127551	o	o	o	Dichtring A 24 X 29-CU DIN7603	Seal ring	Bague d'étanchéité
23	131538	x	x	x	Gleitkufe	Skid	Patin
24	131539	o	o	o	Füllstück	Filler	Pièce intermédiaire
25	116614	o	o	o	6kt-Schr.M 8X 25- 8.8-A3A DIN933	Hexagonal bolt	Boulon hexagonal
26	105421	o	o	o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A	Washer	Rondelle
27	127592	o	o	o	6kt-Mutter M 8-10 -A3A DIN982	Hexagonal nut	Écrou hexagonal
28	131733	x	x	x	Steinschutz	Stone guard	Protection contre les pierres
29	123762	x	x	x	Verbindungsstück	Connection part	Pièce de raccordement
30	132299	x	x	x	Verbindungsstück	Connection part	Pièce de raccordement
31	130405	o	o	o	Senkschraube M8 X 25-10.9 MV8	Countersunk screw	Vis à tête conique
32	132434	o	o	o	Rändelschraube. M10X20-12.9-MV8	Knurled bolt	Vis moletée
33	126287	o	o	o	6kt-Mutter M10-10 -A3A	Hexagonal nut	Écrou hexagonal
34	130952	o	o	o	Gewindeplatte	Threaded plate	Plaque fileté
35	130694	o	o	o	Senkschraube M8 X 20-10.9 MV8	Countersunk screw	Vis à tête conique
36	131808	x	x	x	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc	Disque à faucher
37	133553	x	x	x	Mähscheibe m. Hut gewuchtet	Mowerdisc with head	Disque à faucher avec chapeau
39	133074	x	x	x	Messerklänge, rechts 118	Blade right	Lame droit
40	133075	x	x	x	Messerklänge, links 118	Blade left	Lame gauche
41	426053	x	x	x	Mähklingschr. m. Mutter	Bolt with nut	Boulon de support du couteau
42	130428	o	o	o	Deckel	Cover	Couvercle
43	126293	o	o	o	6kt-Schr.M10X 25- 100-A3A	Hexagonal bolt	Boulon hexagonal
44	130994	o	o	o	Deckel	Cover	Couvercle
45	124513	o	o	o	Bl-Schr. ST 6.3X 16-C-A3A DIN7976	Screw	Vis à tête
46	131030	o	o	o	Steckschlüssel SW17	Socket spanner	Clé
47	132932	o	o	o	Anschlagbolzen	Stop pin	Boulon d'arrêt
101	426790	o	o	o	Mähträger montiert links	Cutter bar mounted, left	Barre de coupe monté, à gauche

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

7

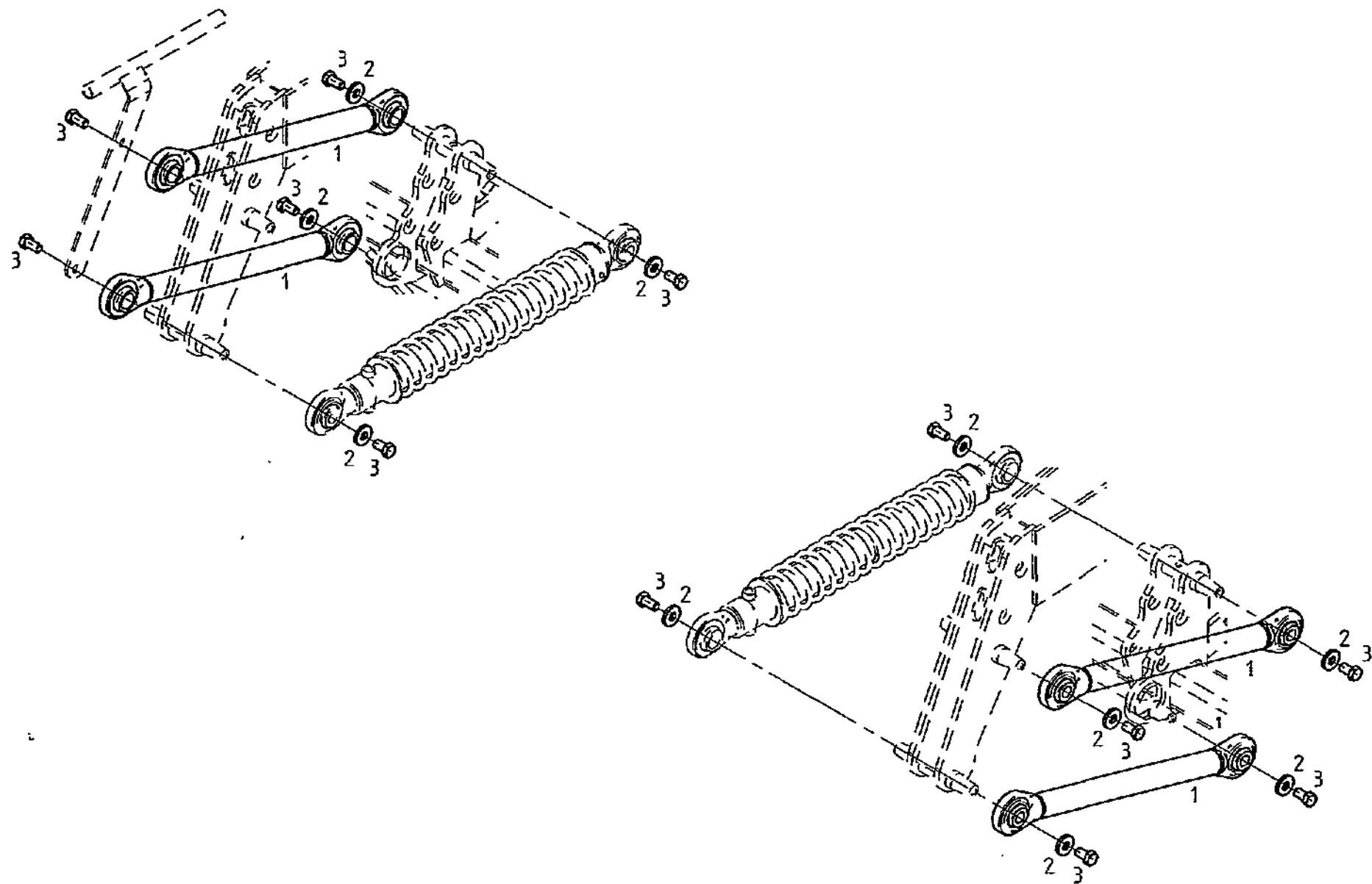


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles			*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part			s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce		
					Tragrohr		Bracing tube			Tube porteur			
1	133803	o	o	o	Tragrohr rechts		Bracing tube right			Tube porteur à droite			
2	116536	o	o	o	6kt-Schr.M12x 90- 8.8-A3A DIN931		Hexagonal bolt			Boulon hexagonal			
3	105186	o	o	o	Scheibe DIN 125- 13 -A3A		Washer			Rondelle			
4	108589	o	o	o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985		Hexagonal nut			Écrou hexagonal			
5	116530	o	o	o	6kt-Schr.M12x 50- 8.8-A3A DIN931		Hexagonal bolt			Boulon hexagonal			
9	108441	o	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985		Hexagonal nut			Écrou hexagonal			
12	132512	o	o	o	Kurbel		Crank			Manivelle			
13	108292	o	o	o	Kegelschmiernippel A S8x1 DIN71412		Conical grease nipple			Graisser conique			
14	132500	o	o	o	Lasche		Bracket			Éclisse			
15	127820	o	o	o	Spannstift DIN 7346- 13X 20		Tensioning pin			Goupille de serrage			
16	117772	o	o	o	6kt-Schr.M10x40- 8.8-A3A DIN933		Hexagonal bolt			Boulon hexagonal			
17	115973	o	o	o	Scheibe DIN 125- 10.5-A3A		Washer			Rondelle			
18	132459	o	o	o	Verstellstange rechts		Adjusting bar right			Barre de réglage droit			
19	132458	o	o	o	Verstellstange links		Adjusting bar left			Barre de réglage gauche			
20	131985	o	o	o	Buchse 13x35x40		Bushing			Douille			
21	116535	o	o	o	6kt-Schr.M12x 80- 8.8-A3A DIN931		Hexagonal bolt			Boulon hexagonal			
22	128177	o	o	o	Scheibe DIN7349- 13 A3A		Washer			Rondelle			
26	132936	o	o	o	Schutzblech hinten links		Wheel guard back left			Tôle de protection arrière gauche			
27	116614	o	o	o	6kt-Schr.M 8x 25- 8.8-A3A DIN933		Hexagonal bolt			Boulon hexagonal			
28	115972	o	o	o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A		Washer			Rondelle			
29	108531	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985		Hexagonal nut			Écrou hexagonal			
30	132968	x	x	x	Schutztuch hinten links		Textile guard back left			Tôle de protection arrière gauche			
31	132345	o	o	o	Leiste		Strip			Barre			
32	105421	o	o	o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A		Washer			Rondelle			
33	130223	o	o	o	Gummiplatte		Rubber plate			Plaque en caoutchouc			
34	132023	o	o	o	Winkel		Angle			Angle			
36	116538	o	o	o	6kt-Schr.M12x100- 8.8-A3A DIN931		Hexagonal bolt			Boulon hexagonal			
37	131955	o	o	o	Buchse		Bushing			Douille			
40	121280	o	o	o	Flachfeder		Flat spring			Ressort plat			
45	132708	o	o	o	Querlenker		Crosssbar			Poutre transversale			
46	132700	o	o	o	Bolzen		Pin			Boulon			
47	120595	o	o	o	Pass-Scheibe 35x 45x 1 DIN988		Adjusting washer			Rondelle d' austage			
48	126880	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 8x 45-A-ST		Tensioning pin			Goupille de serrage			
101	133804	o	o	o	Tragrohr links		Bracing tube left			Tube porteur à gauche			
102	133047	o	o	o	Schutzblech hinten rechts		Wheel guard back rechts			Tôle de protection arrière rechts			
103	132822	x	x	x	Schutztuch hinten rechts		Textile guard back right			Tôle de protection arrière droite			

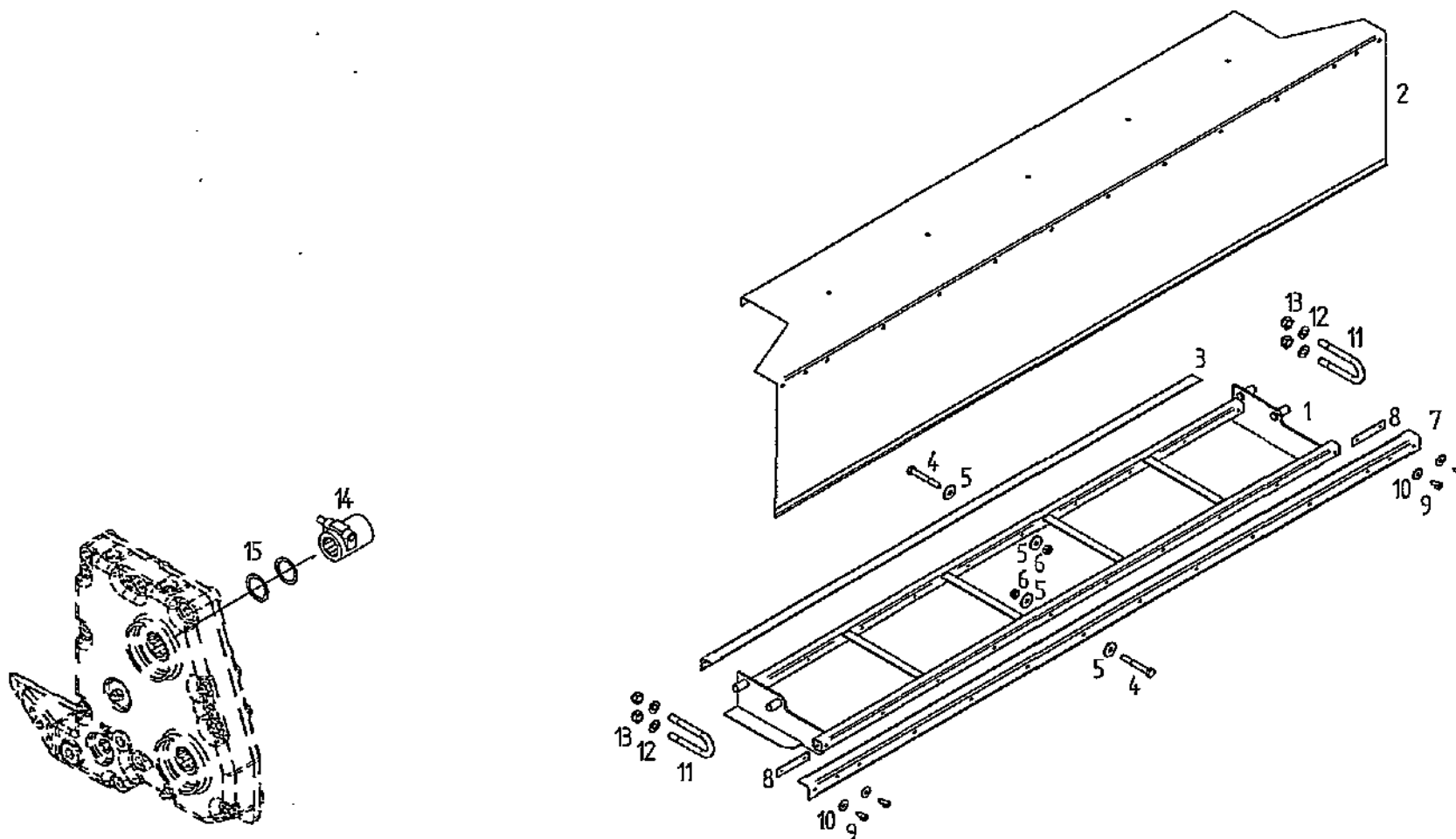


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Außenschutz.....	Guard.....	Protection
1	133569	o	o	o	Träger rechts.....	Carrier right.....	Support à droit
2	132945	o	o	o	Schutzblech aussen.....	Outer wheel guard.....	Tôle de protection extérieur
3	133573	x	x	x	Schutztuch rechts.....	Textile guard right.....	Tôle de protection droit
4	132867	o	o	o	Abdeckleiste.....	Cover strip.....	Barre de protection
5	132939	o	o	o	Lasche.....	Bracket.....	Éclisse
7	124453	o	o	o	Flr-Schr.M 8X 30- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
8	107656	o	o	o	Flr-Schr.M 6X 20- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
9	124512	o	o	o	Scheibe DIN9021- 6.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
10	106903	o	o	o	6kt-Mutter M 6- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
11	133578	o	o	o	Schutzblech rechts.....	Wheel guard right.....	Tôle de protection droit
12	107735	o	o	o	6kt-Schr.M10X 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	116621	o	o	o	6kt-Schr.M10X 20- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	115983	o	o	o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	108441	o	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	132023	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle
18	133591	o	o	o	Blech rechts.....	Plate right.....	Tôle droite
19	116614	o	o	o	6kt-Schr.M 8X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	105421	o	o	o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
21	108531	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
22	132952	o	o	o	Schutzstange.....	Protective rod.....	Barre de protection
24	115972	o	o	o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
25	133602	x	x	x	Schutztuch vorn.....	Front textile guard.....	Tôle de protection avant
26	132477	o	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
27	132479	o	o	o	Abdeckung.....	Cover plate.....	Plaque de fermeture
31	133492	o	o	o	Klemmprofil.....	Clamping bar.....	Plaque de serrage
32	128250	o	o	o	Flr-Schr.M 5x 55- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
33	133600	o	o	o	Gummiplatte.....	Rubber plate.....	Plaque en caoutchouc
34	133574	o	o	o	Träger links.....	Carrier left.....	Support gauche
35	132864	o	o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
36	133577	x	x	x	Schutztuch links.....	Textile guard left.....	Tôle de protection gauche
37	132941	o	o	o	Abdeckleiste.....	Cover plate.....	Plaque de fermeture
38	132847	o	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
39	128026	o	o	o	Flr-Schr.M 6X 25- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
40	116608	o	o	o	6kt-Schr.M 6X 20- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
41	116609	o	o	o	6kt-Schr.M 6X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
42	133590	o	o	o	Blech links.....	Plate left.....	Tôle gauche
43	132791	o	o	o	Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
101	133608	o	o	o	Träger links.....	Carrier left.....	Support à gauche
102	133607	x	x	x	Schutztuch links.....	Textile guard left.....	Tôle de protection gauche
103	133605	o	o	o	Schutzblech links.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
104	133615	o	o	o	Träger rechts.....	Carrier right.....	Support à droit
105	133049	o	o	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
106	133614	x	x	x	Schutztuch rechts.....	Textile guard right.....	Tôle de protection droit
107	132823	o	o	o	Abdeckung links.....	Cover plate left.....	Plaque de fermeture gauche

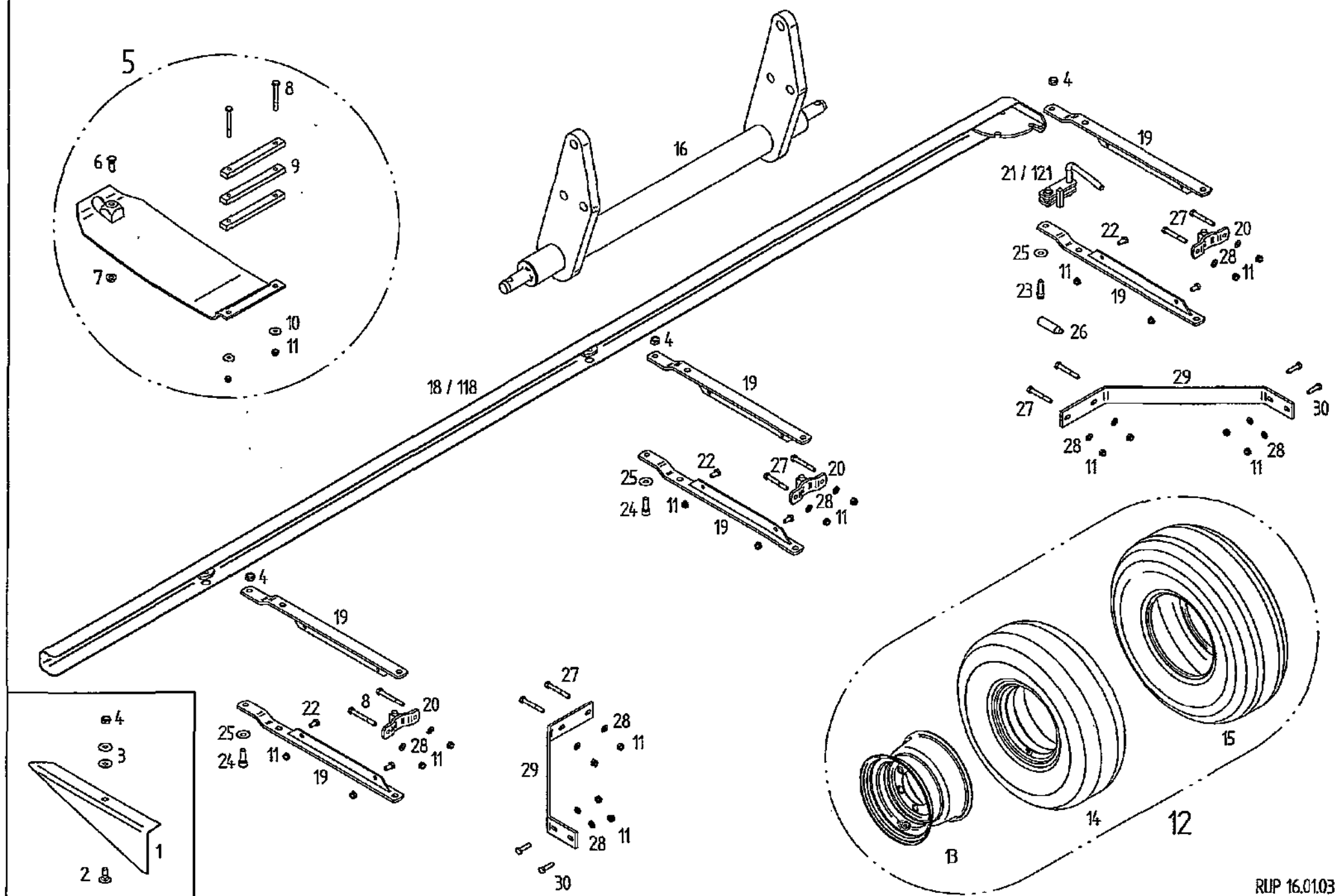
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 9



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
					Koppelstangen.....	Connecting rod.....	Barre de connection
1	132630	o	o	o	Koppelstange.....	Connecting rod.....	Barre de connection
2	124517	o	o	o	Scheibe DIN7349- 17 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	127859	o	o	o	6kt-Schr. M16x 30- 8.8-A3A DIN933Vplus	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

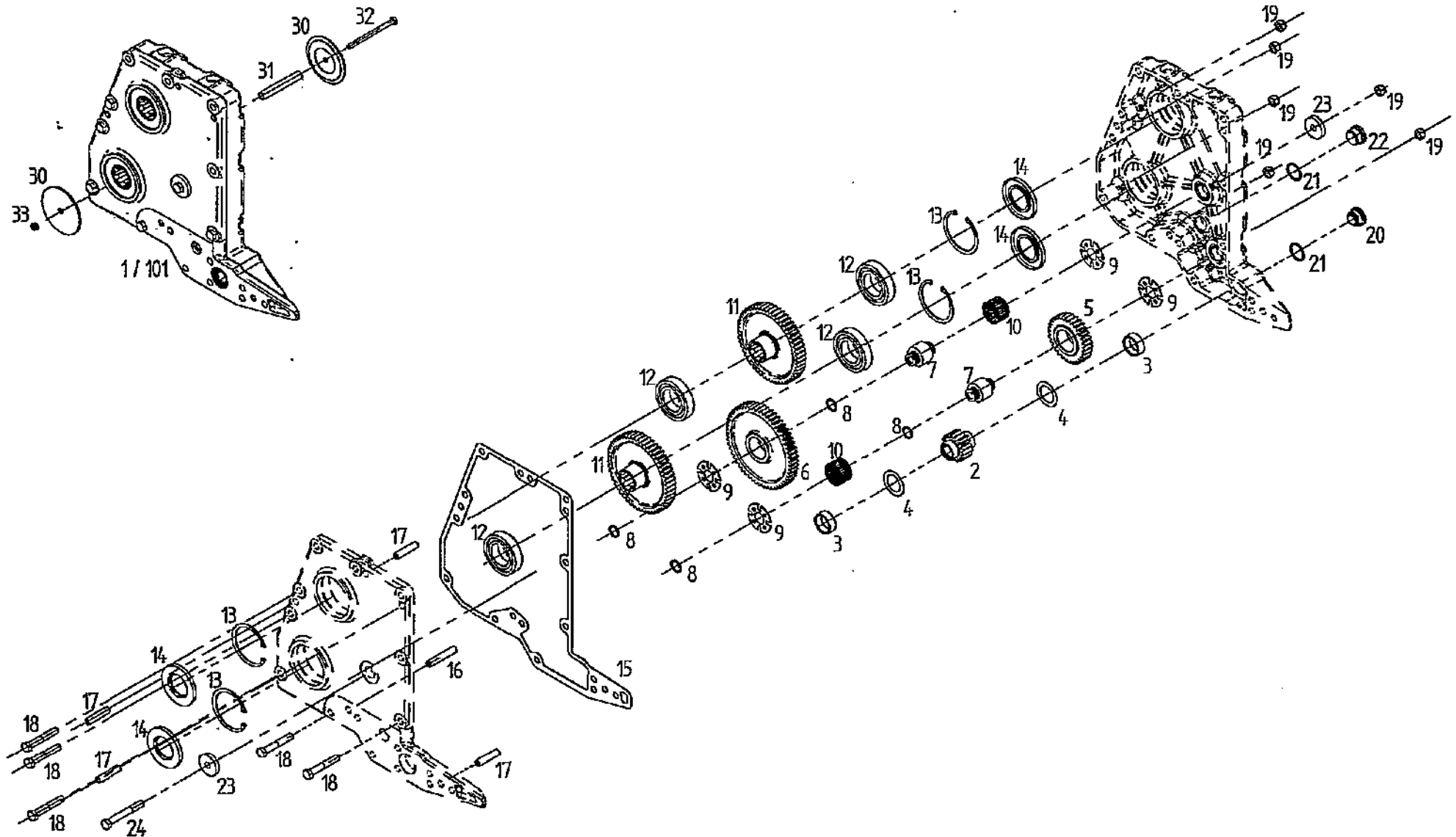


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Schutz ohne Conditioner.....	Guard without conditioner.....	Protecteur sans conditionneur
1	133805	o			Schutz hinten.....	Back guard.....	Protection arrière
2	132532	x			Schutztuch hinten.....	Back textile guard	Tôle de protection arrière
3	132533	o			Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate
4	127222	o			6kt-Schr.M 8X 60- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	105421	o			Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	108531	o			6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
7	132534	o			Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate
8	131164	o			Leiste.....	Strip.....	Barre
9	124513	o			B1-Schr.ST 6.3x16-C-A3A DIN7976.....	Screw.....	Tôce
10	124512	o			Scheibe DIN9021- 6.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	131662	o			Bügelschraube.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier
12	115973	o			Scheibe DIN 125- 10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	108441	o			6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	128057	o			Profilnabe.1 3/8"(6T).....	Profile hub.....	Moyeu profilé
15	127164	o			Pass-Scheibe 37x47x2DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage

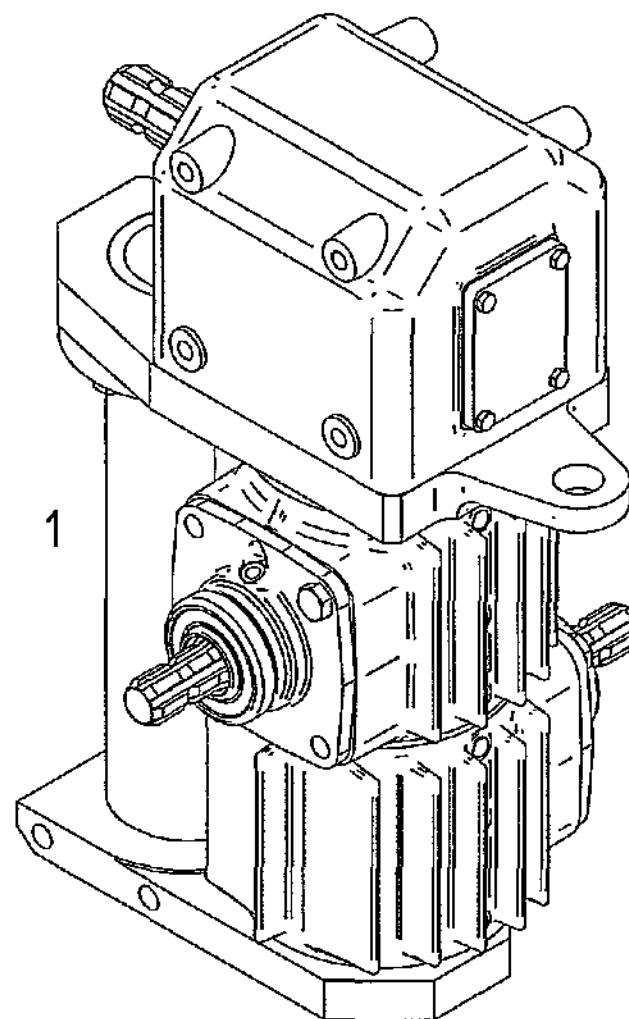
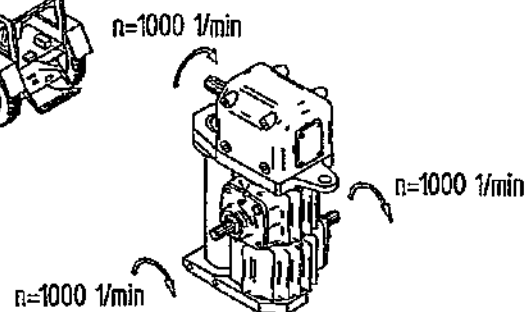


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Sonderzubehör.....	Special Equipment.....	Équipement special
1	132870	s	s	s	Leitblech.....	Guiding plate.....	Tôle - guide
2	126804	s	s	s	Flr-Schr.M10x25- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
3	126825	s	s	s	Tellerfeder 28x10.2X1.5 verz.....	Disc spring.....	Ressort à diques
4	108441	s	s	s	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	426306	x	x	x	Zusatzkufe komplett.....	Protective skid.....	Patin de protection
6	132435	s	s	s	Rändelschraube. M10x30-12.9-MV8.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
7	126287	s	s	s	6kt-Mutter M10-10 -A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	124279	s	s	s	6kt-Schr.M 8x70- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	130681	s	s	s	Leiste.....	Strip.....	Barre
10	105421	s	s	s	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	108531	s	s	s	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	132600	x	x	x	Laufgrad mont. 11.5/80-15.3 AW.....	Track wheel mounted.....	Roue monté
13	122543	s	s	s	Scheibenrad 9.00x15.3.....	Disc wheel.....	Moyeu de roue
14	128149	x	x	x	Schlauch 11.5/80-15.3.....	Tube.....	Chambre à air
15	128148	x	x	x	Reifen DIN7813 11.5/80-15.3 IMP.....	Tire.....	Pneu
16	426710	s	s	s	Unterlenkerachse KAT. II MONT.....	Lower link axle.....	Axle du bras de guidage inférieur
18	133596	s	s	s	Niederhalteblech.....	Clamp device.....	Dispositif de pression
19	133585	s	s	s	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
20	133582	s	s	s	Scharnierstück.....	Hinge piece.....	Pièce de charnière
21	133589	s	s	s	Hebel.....	Handle.....	Levier
22	116612	s	s	s	6kt-Schr.M 8x16- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	133597	s	s	s	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
24	128266	s	s	s	Zyl.Schr.M10x30- 8.8-A3A DIN912.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
25	124445	s	s	s	Tellerfeder 28x10.2X1 verz.....	Disc spring.....	Ressort à diques
26	133598	s	s	s	Zugfeder 1.6 x 16.0 x 60,2.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
27	127222	s	s	s	6kt-Schr.M 8x60- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	115972	s	s	s	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
29	133642	s	s	s	Winkel.....	Angle.....	Angle
30	105483	s	s	s	6kt-Schr.M 8X 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
118	133659	s	s	s	Niederhalteblech.....	Clamp device.....	Dispositif de pression
121	133655	s	s	s	Hebel.....	Handle.....	Levier

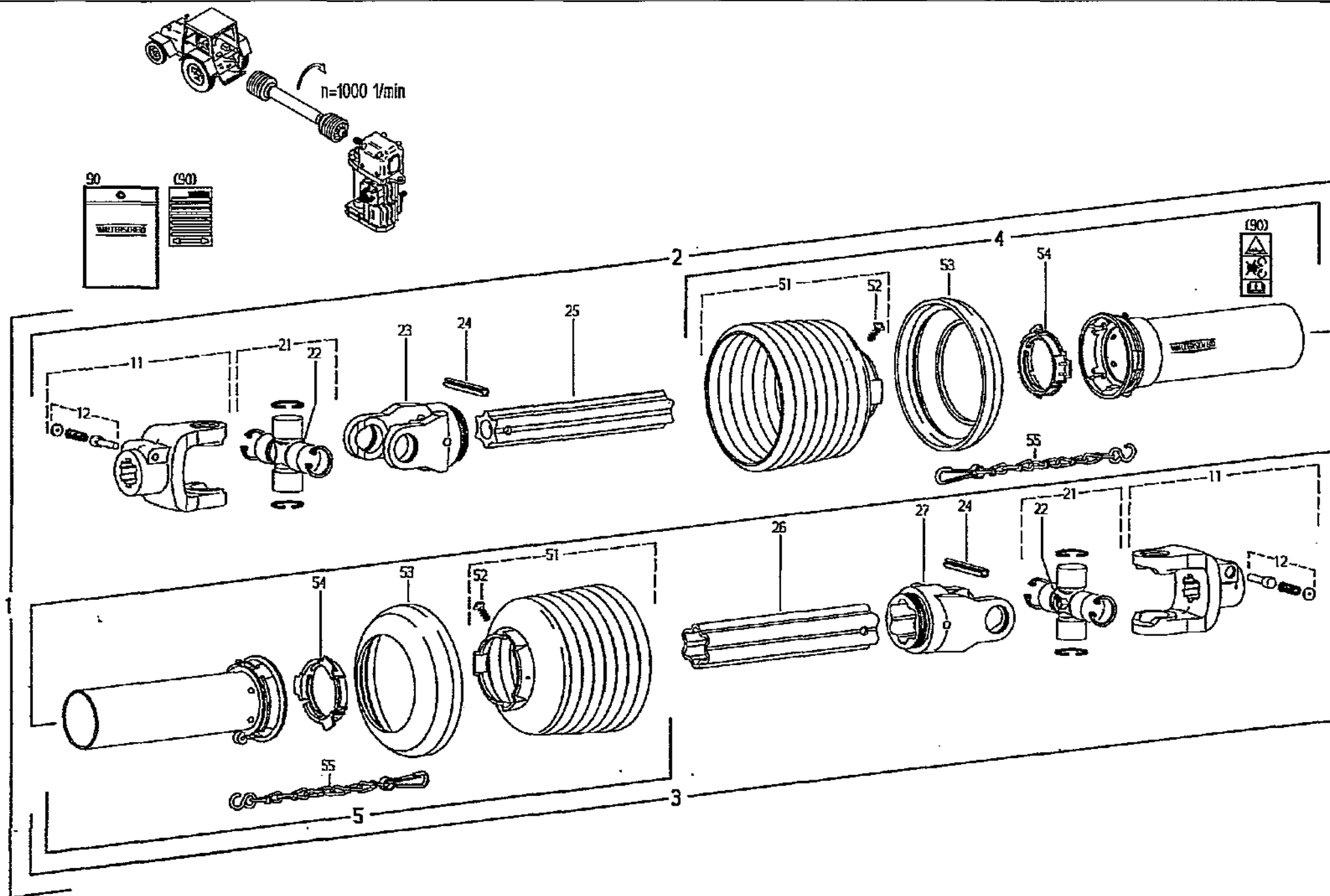
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 12



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée
1	133144	o	o	o	Eingangsgetriebe rechts kpl.....	Entry Gearbox right cpl.....	Engrenage entrée à droite cpl.
2	122883	o	o	o	Stirnrad Z17/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
3	127369	o	o	o	Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
4	127202	o	o	o	Axiallagerscheibe AS 3552 DIN3047.....	Thrust bearing plate.....	Plaque de palier de butée
5	133264	o	o	o	Stirnrad Z31/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
6	133265	o	o	o	Stirnrad Z56/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
7	133266	o	o	o	Achse.....	Axle.....	Essieu
8	127372	o	o	o	O-Ring 19X 3 -N-NBR60 DIN3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
9	133267	o	o	o	Anlaufscheibe.....	Washer.....	Rondelle
10	128222	o	o	o	Nadelkranz DIN5405-K40X45X27H.....	Needle case.....	Boîte à aiguilles
11	131776	o	o	o	Stirnrad Z52/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
12	126747	o	o	o	Rillenkugell. 6209 C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
13	108385	o	o	o	Sicherungsring 85X3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
14	127263	o	o	o	WDR A 45 X 85 X 8-NB DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
15	131769	o	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
16	127919	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 13X 70-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
17	128127	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 13X 55-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	127407	o	o	o	6kt-Schr.M12X 75- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	108589	o	o	o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	132411	o	o	o	Verschlusschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
21	127366	o	o	o	Dichtring A 30 X 36-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d'étanchéité
22	128124	o	o	o	Verschl.Schr. M30X1.5-A3A DIN908.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
23	122886	o	o	o	Scheibe 12.5/ 45/ 8.....	Washer.....	Rondelle
24	116536	o	o	o	6kt-Schr.M12X 90- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
30	133004	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
31	133021	o	o	o	Rohr.....	Pipe.....	Tube
32	128193	o	o	o	6kt-Schr.M 8X120- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
33	108531	o	o	o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
101	133268	o	o	o	Eingangsgetriebe links kpl.....	Entry Gearbox left cpl.....	Engrenage entrée à gauche cpl.



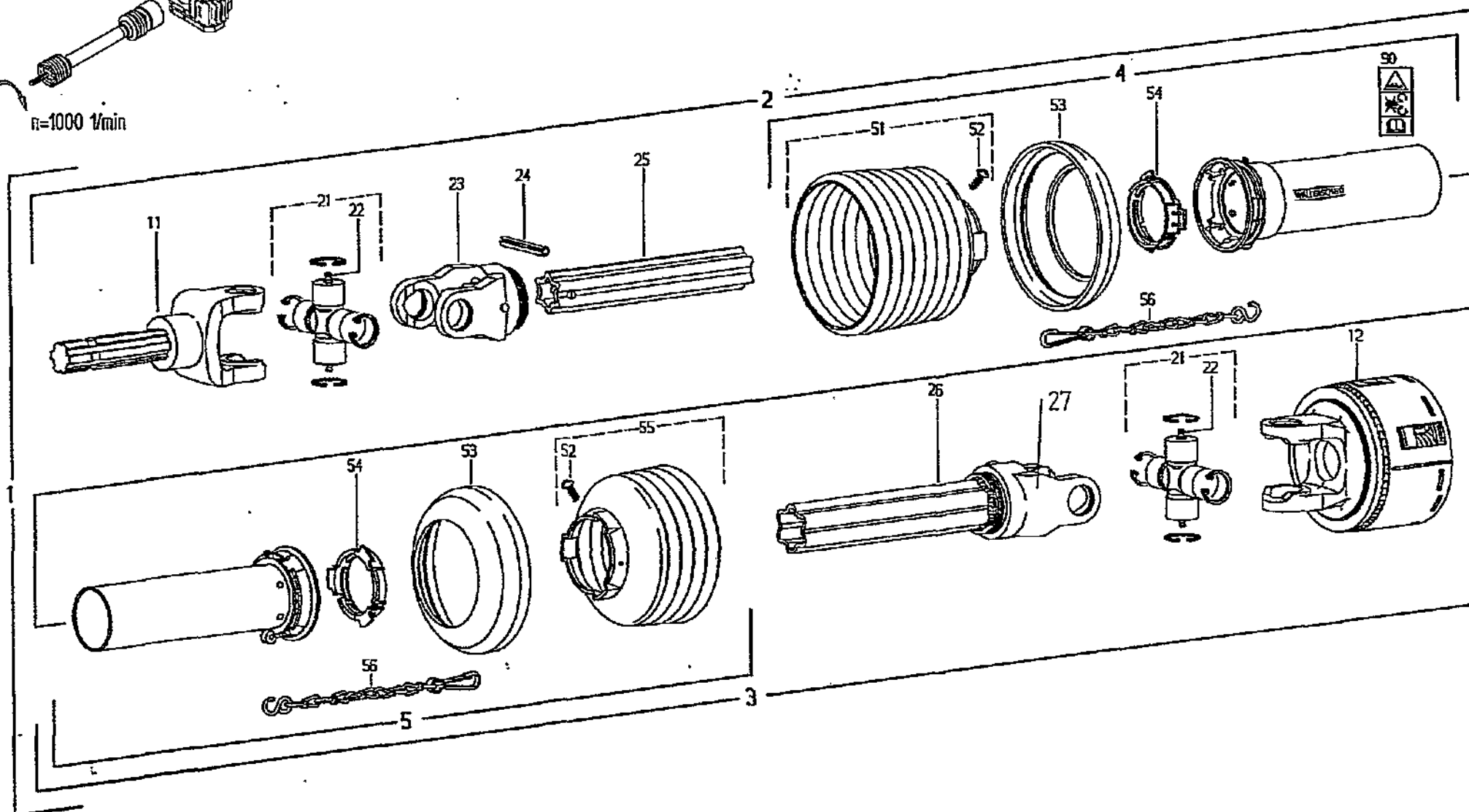
Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	132351	o	o	o	Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée
					Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée



Pos	Walter-scheid Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	132621	o	o	o	Gelenkwelle W2500-SD25-1310..... PTO-Shaft..... Transmission		
2	102148	*	*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer..... Inner PTO drive shaft half with	Demi-transmission intérieure avec	
					Schutzhälfte WH 2500-SD25-1216..... outer guard half.....	demi-protecteur extérieur	
3	102149	*	*	*	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer..... Outer PTO drive shaft half inner guard	Demi-transmission extérieure avec	
					Schutzhälfte WH 2500-SD25-1201..... demi-protecteur intérieur		
4	102150	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH25-A1300-RP8-K..... Outer guard half, Shorten SC tube.....	Demi-protecteur extérieur,	
					SC-Rohr 230 mm kürzen, SC-Trichter..... by 230 mm shorten SC cone	Raccourcir tube SC de 230 mm,	
					1 Rippen kürzen..... by 1 ribs.....	Raccourcir cone SC de 1 ondes	
5	102151	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH25-J1300-RP8-K..... Inner guard half, Shorten SC tube.....	Demi-protecteur intérieur,	
					SC-Rohr 240 mm kürzen, SC-Trichter..... by 240 mm shorten SC cone	Raccourcir tube SC de 240 mm,	
					1 Rippen kürzen..... by 1 ribs.....	Raccourcir cone SC de 1 ondes	
11	102152	o	o	o	Aufsteckg. mit Schiebepstift AG2500-1 3/8" (6).. Quick-disconnect yoke.....	Mâchoire à verrouillage rapide	
12	102153	o	o	o	Schiebestift, kpl..... Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide, cpl.	
21	102154	o	o	o	Kreuzgarnitur W2500 komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet
22	102095	o	o	o	Kegel-Schmiemippel BM 8x1..... Lubrication fitting.....	Graisseur	
23	102155	o	o	o	Rillengabel RG 2500-S4..... Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge	
24	128286	o	o	o	Spannstift ISO 8752 -10x90-A-ST..... Spring type straight pin.....	Goupille élastique	
25	102156	o	o	o	Profilwelle S4-1160..... Profile shaft.....	Arbre profilé	
26	102157	o	o	o	Profilrohr S5-1145..... Profile tube.....	Tube profilé	
27	102158	o	o	o	Rillengabel RG 2500-S5..... Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge	
51	102159	o	o	o	Schutztrichter; n=RP7..... Guard cone; n=RP7.....	Cône protecteur; n=RP7	
52	102075	o	o	o	Schraube 4x10..... Screw.....	Vis	
53	102160	o	o	o	Stützring..... Reinforcing collar.....	Bague de renfort	
54	102161	o	o	o	Gleitring..... Bearing ring.....	Bague de glissement	
56	102101	o	o	o	Haltekette..... Safety chain.....	Chainette	
90	102174	o	o	o	Betriebsanleitung (West) und..... Service instructions (West) and.....	Notice d'emploi (Ouest) et	
					Gefahrenhinweis-Aufkleber..... Warning decal.....	étiquette d'avertissement	

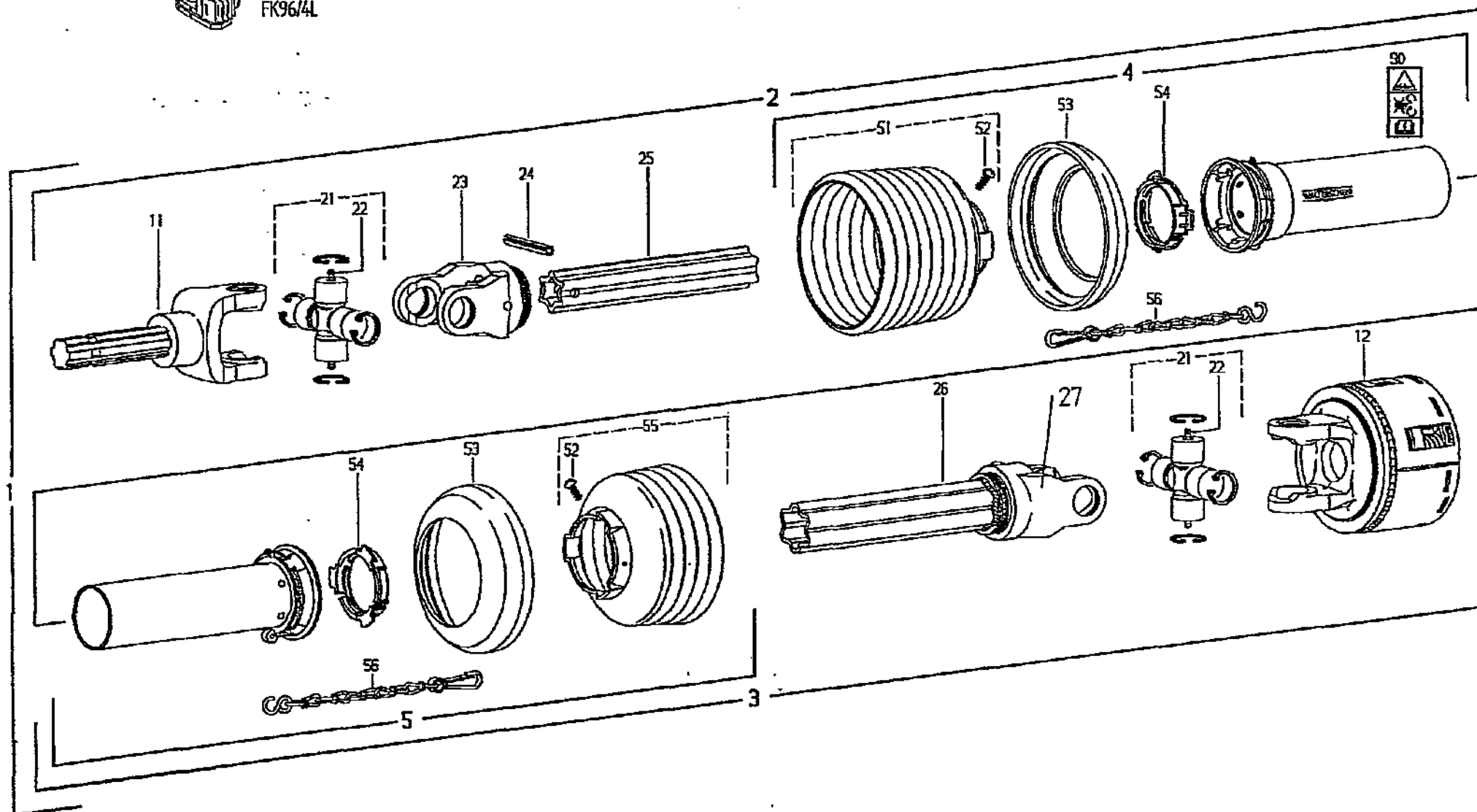
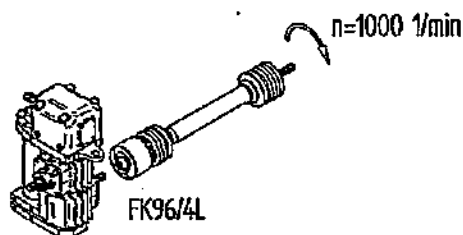


FK96/4R

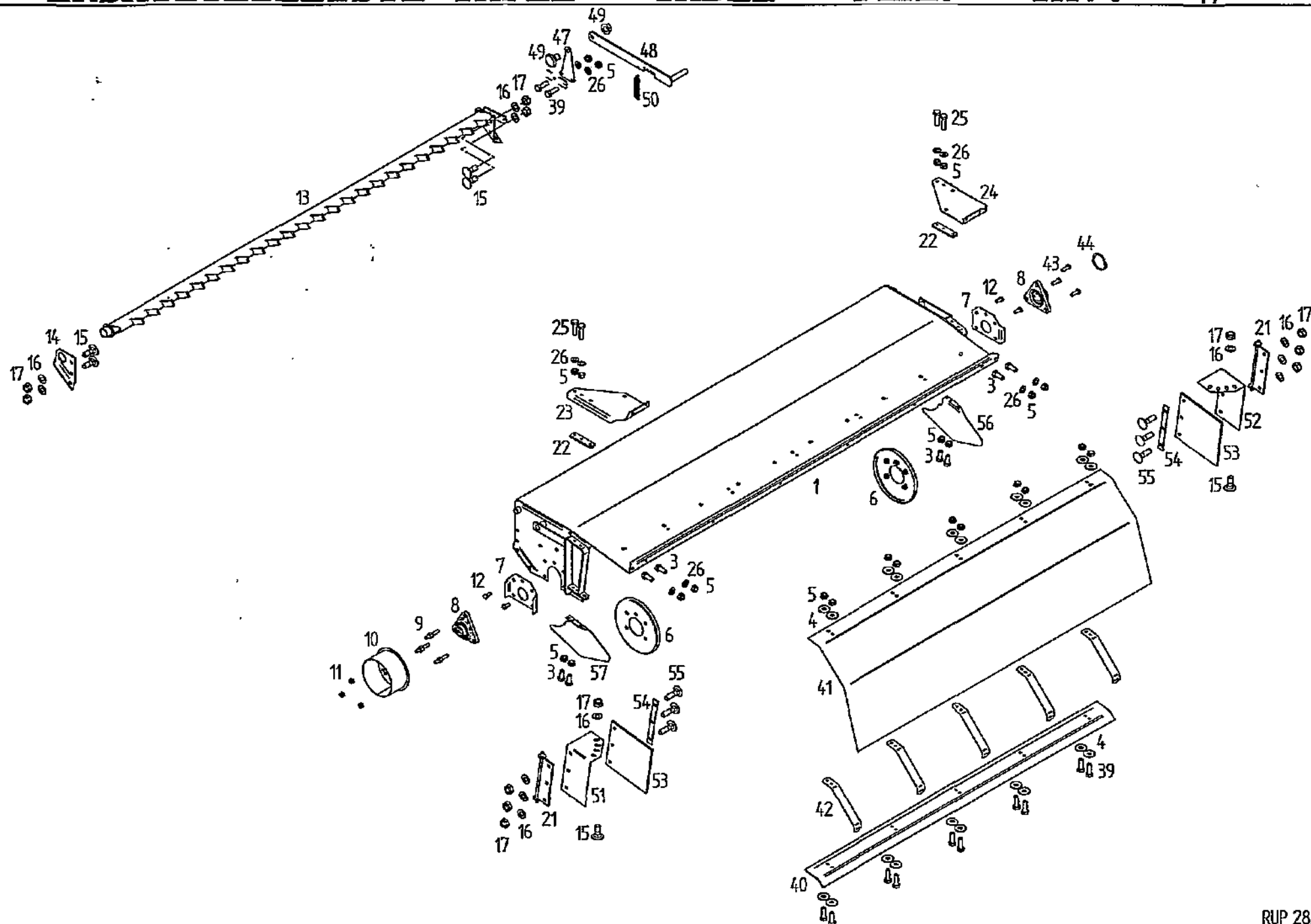
 $n=1000 \text{ 1/min}$ 

Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	132622	0	0	0	Gelenkwelle W2400-SD25-710-..... PTO-Shaft..... Transmission FK96/4R.....		
2	102162	*	*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half with	Demi-transmission intérieure avec
3	102163	*	*	*	Schutzhälfte WH 2500-SD25-670.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
4	132996	0	0	0	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieure avec
5	132997	0	0	0	Schutzhälfte WH 2400-SD25-615-FK96/4R.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
11	102164	0	0	0	Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-.....	Outer guard half, Shorten SC tube.....	Demi-protecteur extérieur,
12	102165	0	0	0	85.25.115-K, SC-Rohr 505 mm kürzen,	by 505 mm shorten SC cone	Raccourcir tube SC de 505 mm,
21	102166	0	0	0	SC-Trichter 3 Rippen kürzen.....	by 3 ribs.....	Raccourcir cone SC de 3 ondes
22	102112	0	0	0	Innere Schutzhälfte SDH25-J1000-.....	Inner guard half, Shorten SC tube.....	Demi-protecteur intérieur,
23	102167	0	0	0	85.25.115-K, SC-Rohr 510 mm kürzen,	by 510 mm shorten SC cone	Raccourcir tube SC de 510 mm,
24	127861	0	0	0	SC-Trichter 6 Rippen kürzen.....	by 6 ribs.....	Raccourcir cone SC de 6 ondes
25	102168	0	0	0	Zapfengabel ZG2400-1 3/8" (6)-218.....	Stub yoke.....	Mâchoire avec arbre profilé
26	102169	0	0	0	Reib-Freilaufkupplung, rechtsdreh-sinn.....	Friction and overrun clutch;.....	Limiteur à friction et roue libre;
27	102175	0	0	0	FK96/4R-2400-1 3/8"(6)ZV; M=1500Nm-D right-hand rotation.....	rotation à droite	rotation à droite
51	102170	0	0	0	Kreuzgarnitur W2400 "P" komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet
52	102075	0	0	0	Kegel-Schmiernippel DIN71412-AM6.....	Lubrication fitting.....	Graisser
53	102102	0	0	0	Rillengabel RG2400-S4.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
54	102161	0	0	0	Spannstift ISO 8752 -10x80-A-ST.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
55	102171	0	0	0	Profilrohr, gehärtet S4LH-620.....	Profile tube, hardened.....	Tube profilé, cimenté
56	102101	0	0	0	Profilrohr.....	Profile tube.....	Tube Profilé
90	102174	0	0	0	Gabel W2400.....	Fork.....	Fourche
					Schutztrichter; n=RP9.....	Guard cone; n=RP9.....	Cône protecteur; n=RP9
					Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
					Stützring.....	Reinforcing collar.....	Bague de renfort
					Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
					Schutztrichter; n=RP6.....	Guard cone; n=RP6.....	Cône protecteur; n=RP6
					Haltekette	Safety chain.....	Chainette
					Betriebsanleitung (West) und.....	Service instructions (West) and.....	Notice d'emploi (Ouest) et
					Gefahrenhinweis-Aufkleber.....	Warning decal.....	étiquette d'avertissement

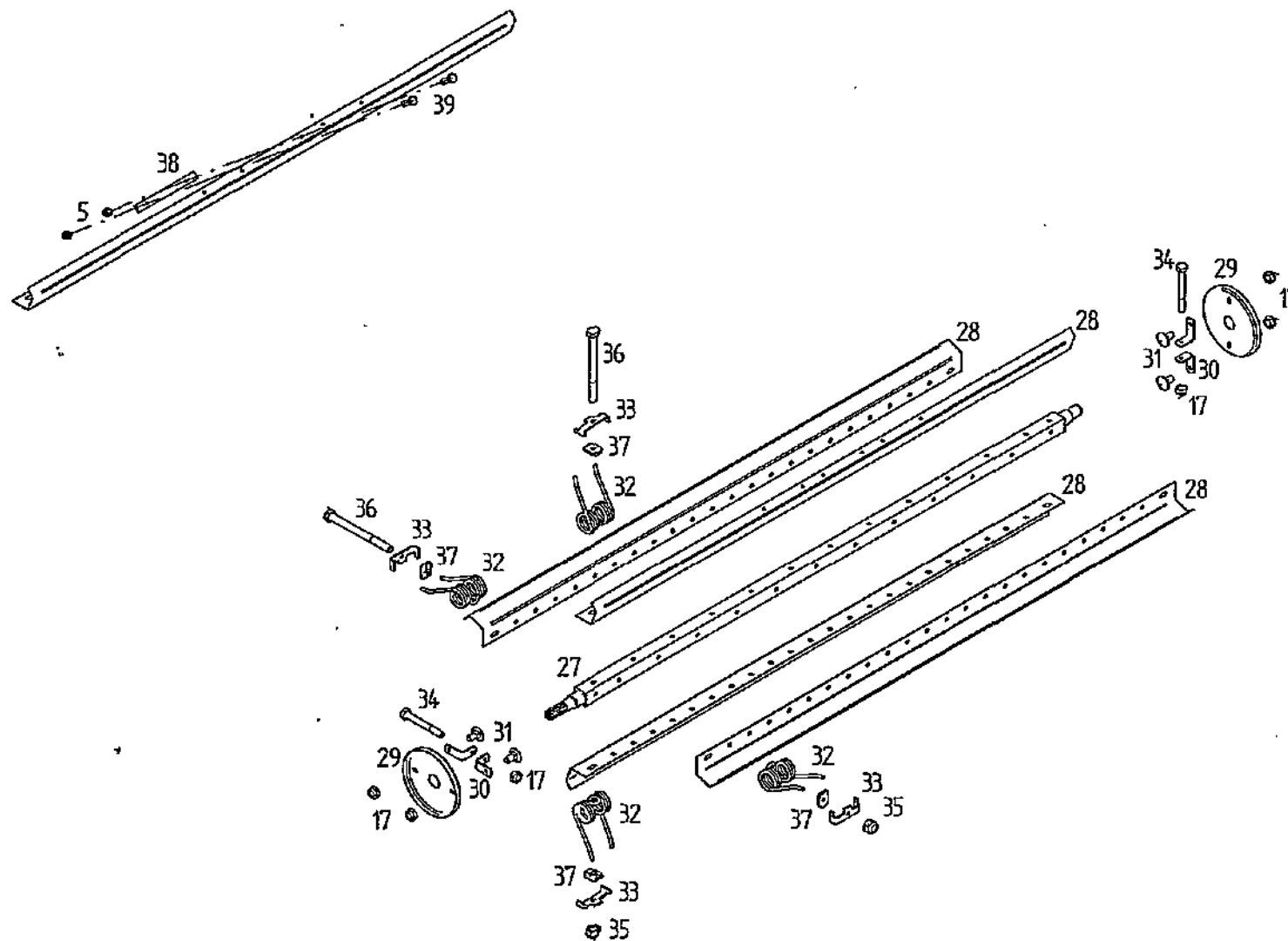
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 16



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	132623	o	o	o	Gelenkwelle W2400-SD25-710-..... PTO-Shaft..... Transmission FK96/4L.....		
2	102162	*	*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half with	Demi-transmission intérieure avec
3	102172	*	*	*	Schutzhälfte WH 2500-SD25-670.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
4	132996	o	o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieure avec
5	132997	o	o	o	Schutzhälfte WH 2400-SD25-615-FK96/4L.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
					Äußere Schutzhälfte SDH25-A1000-.....	Outer guard half, Shorten SC tube.....	Demi-protecteur extérieur,
					85.25.115-K, SC-Rohr 505 mm kürzen,	by 505 mm shorten SC cone	Raccourcir tube SC de 505 mm,
					SC-Trichter 3 Rippen kürzen.....	by 3 ribs.....	Raccourcir cone SC de 3 ondes
					Innere Schutzhälfte SDH25-J1000-.....	Inner guard half, Shorten SC tube.....	Demi-protecteur intérieur,
					85.25.115-K, SC-Rohr 510 mm kürzen,	by 510 mm shorten SC cone	Raccourcir tube SC de 510 mm,
					SC-Trichter 6 Rippen kürzen.....	by 6 ribs.....	Raccourcir cone SC de 6 ondes
11	102164	o	o	o	Zapfengabel ZG2400-1 3/8" (6)-218.....	Stub yoke.....	Mâchoire avec arbre profilé
12	102173	o	o	o	Reib-Freilaufkupplung, linksdrehsinn.....	Friction and overrunning clutch.....	Limiteur à friction et roue libre;
					FK96/4L-2400-1 3/8" (6)ZV; M=1500Nm-II left-hand rotation.....	rotation à gauche	
21	102166	o	o	o	Kreuzgarnitur W2400 "P" komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet
22	102112	o	o	o	Kegel-Schmiernippel DIN71412-AM6.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	102167	o	o	o	Rillengabel RG2400-S4.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
24	127861	o	o	o	Spannstift ISO 8752 -10x80-A-ST.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	102168	o	o	o	Profilrohr, gehärtet S4LH-620.....	Profile tube, hardened.....	Tube profilé, cimenté
26	102169	o	o	o	Profilrohr.....	Profile tube.....	Tube Profilé
27	102175	o	o	o	Gabel W2400.....	Fork.....	Fourche
51	102170	o	o	o	Schutztrichter; n=RP9.....	Guard cone; n=RP9.....	Cône protecteur; n=RP9
52	102075	o	o	o	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	102102	o	o	o	Stützring.....	Reinforcing collar.....	Bague de renfort
54	102161	o	o	o	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	102171	o	o	o	Schutztrichter; n=RP6.....	Guard cone; n=RP6.....	Cône protecteur; n=RP6
56	102101	o	o	o	Haltekette	Safety chain.....	Chainette
90	102174	o	o	o	Betriebsanleitung (West) und.....	Service instructions (West) and.....	Notice d'emploi (Ouest) et
					Gefahrenhinweis-Aufkleber.....	Warning decal.....	étiquette d'avertissement

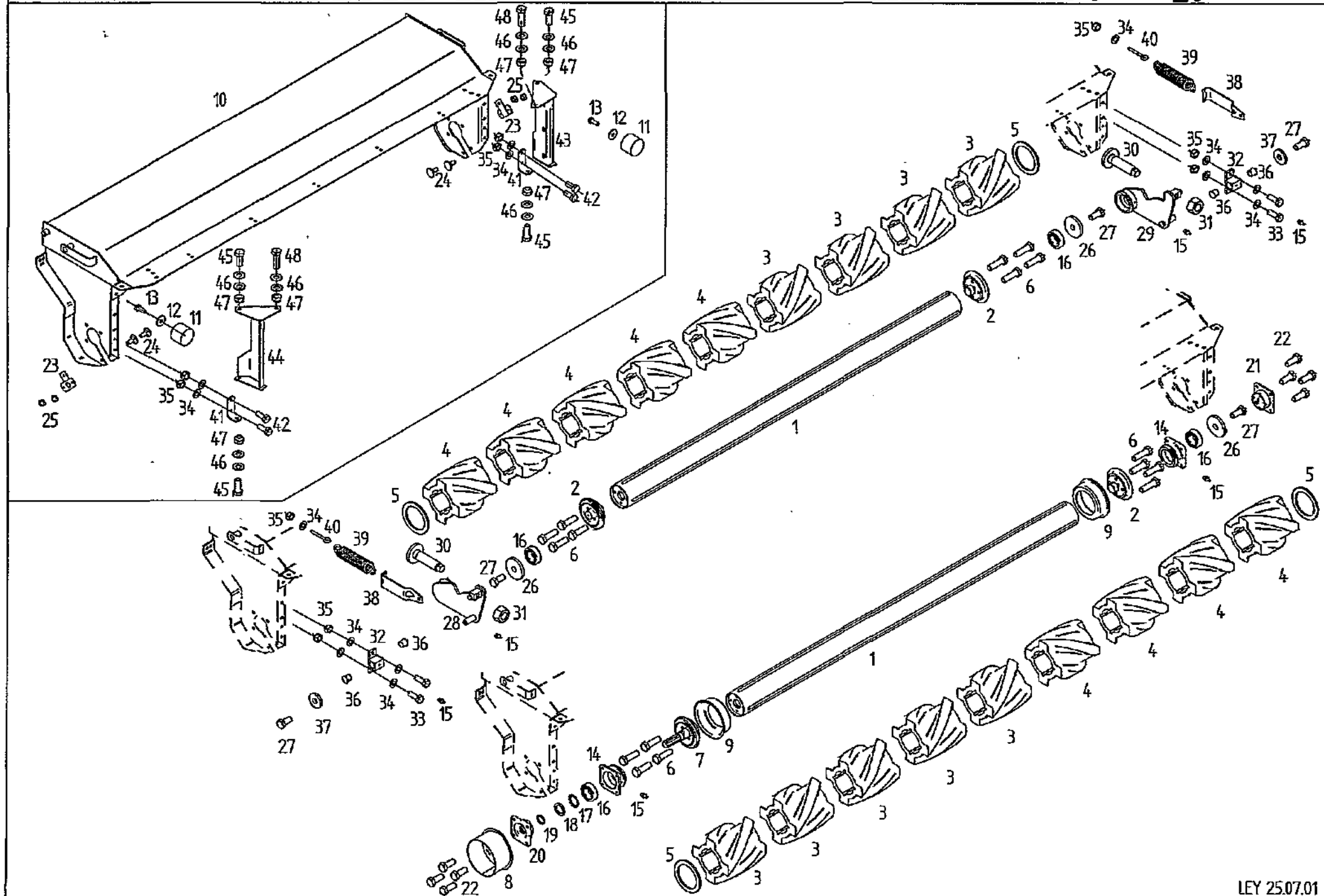


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Conditioner.....	Conditioner.....	Conditionneur
1	133092		o		Haube.....	Cover.....	Couvercle
3	107727		o		6kt-Schr.M 8X 20- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	105421		o		Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
5	108531		o		6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	140057		o		Schutzscheibe.....	Protective plate.....	Plaque de protection
7	130429		o		Lagerblech.....	Bearing plate.....	Plaque de palier
8	122557		o		Lager-Gehäuse.....	Housing.....	Boîtier
9	122445		o		Gewindestchrauben.....	Threaded bolt.....	Oulon fileté
10	132962		o		Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
11	108589		o		6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	126662		o		6kt-Schr.M12X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	132073		o		Kamm.....	Ridge.....	Peigne
14	130489		o		Halteblech links.....	Support plate left.....	Tôle de support gauche
15	126804		o		Flr.-Schr.M10X 25- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
16	115973		o		Scheibe DIN 125- 10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	108441		o		6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
21	130482		o		Scharnierstück.....	Hinge piece.....	Pièce de charnière
22	130962		o		Lasche.....	Bracket.....	Éclisse
23	132423		o		Deckplatte links.....	Cover plate left.....	Plaque de couvercle gauche
24	133063		o		Deckplatte rechts.....	Cover plate right.....	Plaque de couvercle droite
25	105483		o		6kt-Schr.M 8X 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	115972		o		Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
39	116614		o		6kt-Schr.M 8X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
40	131007		o		Leiste.....	Strip.....	Barre
41	132766	x			Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
42	133001		o		Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
43	126301		o		6kt-Schr.M12X 35-10.9-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
44	107367		o		Sicherungsring 35X1.5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
47	133058		o		Hebel.....	Handle.....	Levier
48	133060		o		Verstellhebel.....	Adjusting bar.....	Barre de réglage
49	426053		o		Mähklingschr. m. Mutter.....	Bolt with nut.....	Boulon de support du couteau
50	110860		o		Zugfeder 2.8x17.2x117.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
51	133082		o		Schwadblech links.....	Swathboard left.....	Planche à andain gauche
52	133083		o		Schwadblech rechts.....	Swathboard right.....	Planche à andain droit
53	131035		o		Schwadplatte.....	Swath plate.....	Plaque à andains
54	131036		o		Leiste.....	Strip.....	Barre
55	127587		o		Flr.-Schr.M10X 35- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
56	133783		o		Abdeckblech rechts.....	Wheel guard right.....	Tôle de protection droite
57	133784		o		Abdeckblech links.....	Wheel guard left.....	Tôle de protection gauche

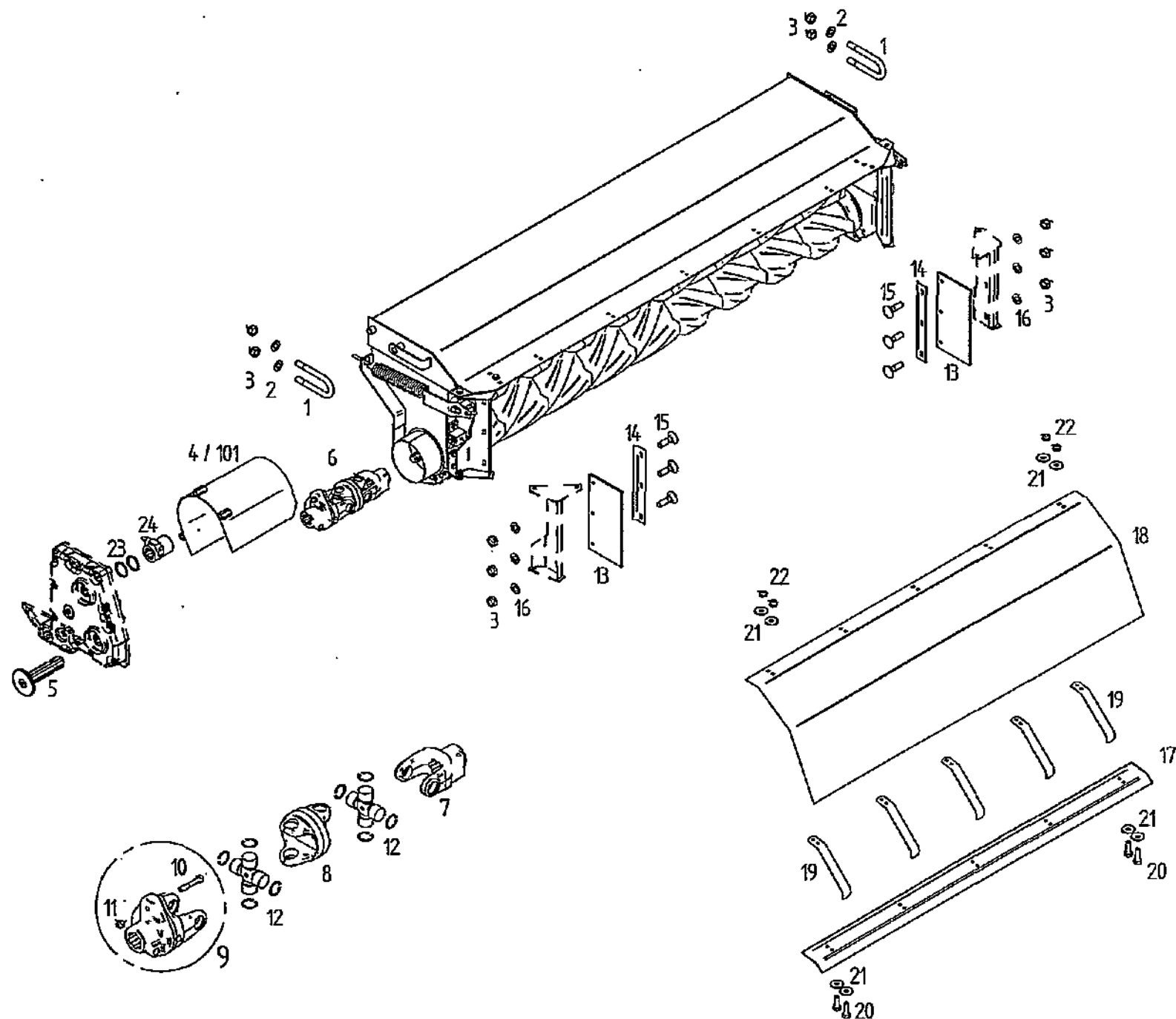


Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900JC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Conditioner.....	Conditioner.....	Conditionneur
5	108531				6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	108441				6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
27	132328				Rotorwelle.....	Rotor shaft	Arbre rotatif
28	131243				Profilblech.....	Profile plate.....	Profil
29	130410				Innere Schutzeller.....	Inner protective plate.....	Plaque de protection intérieur
30	130486				Befestigungswinkel.....	Fastening angle.....	Angle de fixation
31	107679				Flr.-Schr.M10X 20- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
32	131047				Federzinken.....	Flexible tine.....	Point flexible
33	131221				Federzinkensicherung.....	Protection device for flexible tines.....	Dispositif d'arrêt de dents flexible
34	107596				6kt-Schr.M10X 80- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
35	127564				6kt-Mutter M12-10 -A3A DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
36	127922				6kt-Schr.M12X130-10.9-MV8 DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
37	131150				Unterlage.....	Support.....	Support
38	131242				Auswuchtgewicht 252 gr.....	Balancing weight.....	Poids d'équilibrage
38	133706				Auswuchtgewicht 151 gr.....	Balancing weight.....	Poids d'équilibrage
39	116614				6kt-Schr.M 8X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Gelenkwelle und Schutz KC.....	PTO-Shaft and Guard KC.....	Transmission et protection KC
1	131662	o			Bügelschraube.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier
2	115973	o			Scheibe DIN 125- 10.5-A3A	Washer.....	Rondelle
3	108441	o			6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	132513	o			Schutzhaube rechts.....	Protective cover right hand side.....	Capot de protection à droite
14	132327	o			Zwischenwelle.....	Intermediate shaft.....	Arbre intermédiaire
15	132549	o			Nabengabel.....	Hub fork.....	Fourche de moyeu
16	132551	o			Doppelgabel.....	Double fork.....	Fourche double
17	132552	o			Scherbolzenkupplung.....	Clutch.....	Accouplement à goujon de cisaillement
18	116515	o			6kt-Schr.M 8X 50- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	108531	o			6kt-Mutter M 8-8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	132599	o			Kreuzgarnitur.....	Double junction set.....	Jeu de raccordement double en croix
101	132814	o			Schutzhaube links.....	Protective cover left hand side.....	Capot de protection à gauche



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Rollenconditioner.....	Roller conditioner.....	Conditionneur de fourrage
1	132735			o	Rohrwellen.....	Pipe shaft.....	Arbre tubulaire
2	130595			o	Lagerzapfen.....	Bearing pin.....	Tourillon
3	131577			o	Profilrollenelement links 232 lang.....	Profiled roller element.....	Élément de rouleau profilé
4	131576			o	Profilrollenelement rechts 232 lang.....	Profiled roller element.....	Élément de rouleau profilé
5	132736			o	Distanzscheibe.....		
6	126383			o	6kt-Schr.M12X 40-10.9-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	130621			o	Eingangswelle.....	Input shaft.....	Arbre d'entrée
8	132962			o	Wickelschutz KC/RC.....	Protection device against winding up..	Protection d'enroulement
9	131306			o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up..	Protection d'enroulement
10	133168			o	Gehäuse.....	Housing.....	Boîtier
11	150292			o	Gummipuffer TYP E40X30 M8.....	Rubber buffer.....	Tampon en caoutchouc
12	105421			o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	127102			o	6kt-Schr.M 8X 20- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	130622			o	Lagerflansch.....	Bearing flange.....	Bride de palier
15	108292			o	Kegelschmiernippel. A S8X1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
16	127602			o	Pendelkugellager 2208 DIN630.....	Self aligning ball bearing.....	Roulement à billes articulé
17	127606			o	Sicherungsblech DIN5406-MB8.....	Securing plate.....	Tôle de sûreté
18	127605			o	Nutmutter KM8 DIN981.....	Grooved nut.....	Écrou cylindrique à encoches
19	127604			o	Fittring 35 M5 DIN5419.....	Ring.....	Rondelle en feutre
20	131772			o	Aussenflansch links.....	Left outer flange.....	Bride extérieure à gauche
21	131773			o	Aussenflansch rechts.....	Right outer flange.....	Bride extérieure à droite
22	127641			o	6kt-Schr.M12X 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	132116			o	Verschlussstück.....	Sealing.....	Pièce de fermeture
24	107666			o	Flr-Schr.R.M 8X 20- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
25	108531			o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	130625			o	Scheibe 13 / 50/ 6.....	Washer.....	Rondelle
27	126662			o	6kt-Schr.M12X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	131580			o	Hebel links.....	Left handle.....	Levier à gauche
29	131581			o	Hebel rechts.....	Right handle.....	Levier à droite
30	131583			o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
31	127141			o	6kt-Mutter M20- 8 -A3A DIN934.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
32	130606			o	Hebellager.....	Lever bearing.....	Palier de levier
33	107735			o	6kt-Schr.M10X 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
34	115983			o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
35	108441			o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
36	130047			o	Bundbuchse 25W28/35X25.....	Flange sleeve.....	Doille à collet
37	130655			o	Scheibe 13 / 35/ 5.....	Washer.....	Rondelle
38	131643			o	Einhängelasche.....	Attachment bracket.....	Éclisse d'accrochage
39	131298			o	Zugfeder 7.5 X 45 X 255.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
40	130643			o	Ösenschraube M10X110.....	Eye bolt.....	Vis à oeillet
41	130618			o	Winkel.....	Angle.....	Angle
42	116622			o	6kt-Schr.M10X 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
43	131778			o	Halter rechts.....	Support right.....	Support droite
44	131779			o	Halter links.....	Support left.....	Support gauche
45	116628			o	6kt-Schr.M12X 30- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
46	105186			o	Scheibe DIN 125- 13 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
47	108589			o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
48	116630			o	6kt-Schr.M12X 40- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal



Pos	Nr.	SM 900	SM 900KC	SM 900RC	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Gelenkwelle und Schutz RC.....	PTO-Shaft and Guard RC.....	Transmission et protection RC
1	131662			o	Bügelschraube.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier
2	115973			o	Scheibe DIN 125- 10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	108441			o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	132513			o	Schutzhaube rechts.....	Protective cover right hand side.....	Capot de protection à droite
5	132060			o	Profilwelle 1 3/8"(6T)-144	Profile shaft.....	Arbre profilé
6	132489			o	Zwischenwelle.....	Intermediate shaft.....	Arbre intermédiaire
7	132553			o	Aufsteckgabel.....	Quick disconnect yoke.....	Mâchoire à verrouillage rapide
8	132554			o	Doppelgabel.....	Double fork.....	Fourche double
9	132552			o	Scherbolzenkupplung.....	Clutch.....	Accouplement à goujon de cisaillement
10	116515			o	6kt-Schr.M 8x50- 8.8-A3A DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	108531			o	6kt-Mutter M 8-8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	132599			o	Kreuzgarnitur.....	Double junction set.....	Jeu de raccordement double en croix
13	130905			o	Schwadplatte.....	Swath plate.....	Plaque à andains
14	130906			o	Blech.....	Plate.....	Tôle
15	127587			o	Flr-Schr.M10x 35- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
16	115983			o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	131007			o	Leiste.....	Strip.....	Barre
18	132766			x	Schutzruch.....	Textile guard.....	Toile de protection
19	133001			o	Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
20	116614			o	6kt-Schr.M 8x 25- 8.8-A3A DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	105421			o	Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
22	108531			o	6kt-Mutter M 8- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
23	127164			o	Pass-Scheibe 37x47x2 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
24	128057			o	Profilnabe 1 3/8" (6T).....	Profile hub.....	Profil de moyeu
101	132814			o	Schutzhaube links.....	Protective cover left hand side.....	Capot de protection à gauche

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE									
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
102075	14,52	105421	11,10	108531	17,05	116614	1,19	124687	3,46
102075	15,52	105421	17,04	108531	18,05	116614	2,28	126287	6,33
102075	16,52	105421	20,12	108531	19,19	116614	3,48	126287	11,07
102095	14,22	105421	21,21	108531	20,25	116614	4,19	126293	6,43
102101	14,56	105464	2,20	108531	21,11	116614	6,25	126301	17,43
102101	15,56	105483	11,30	108531	21,22	116614	7,27	126377	3,33
102101	16,56	105483	17,25	108544	2,21	116614	8,19	126383	20,06
102102	15,53	106869	1,79	108589	1,05	116614	17,39	126662	17,12
102102	16,53	106903	2,32	108589	2,39	116614	18,39	126662	20,27
102112	15,22	106903	3,53	108589	3,73	116614	21,20	126747	12,12
102112	16,22	106903	4,13	108589	7,04	116618	2,34	126804	11,02
102148	14,02	106903	8,10	108589	12,19	116618	3,55	126804	17,15
102149	14,03	107096	1,04	108589	17,11	116621	8,13	126825	1,35
102150	14,04	107096	2,38	108589	20,47	116622	20,42	126825	11,03
102151	14,05	107367	17,44	108689	3,29	116627	1,58	126862	5,16
102152	14,11	107386	3,28	110860	17,50	116628	1,03	126880	1,67
102153	14,12	107449	1,69	111895	2,22	116628	20,45	126880	7,48
102154	14,21	107449	3,65	115916	1,07	116630	20,48	127102	20,13
102155	14,23	107452	3,13	115970	2,31	116637	1,43	127138	1,24
102156	14,25	107465	3,77	115972	1,20	116641	1,78	127141	1,63
102157	14,26	107475	1,57	115972	2,29	116684	2,36	127141	2,13
102158	14,27	107483	1,74	115972	3,79	116684	3,57	127141	20,31
102159	14,51	107596	18,34	115972	4,18	116685	1,28	127164	10,15
102160	14,53	107656	8,08	115972	7,28	116688	1,76	127164	21,23
102161	14,54	107666	20,24	115972	8,24	116688	3,39	127202	12,04
102161	15,54	107679	18,31	115972	11,28	116699	1,17	127215	4,07
102161	16,54	107727	2,15	115972	17,26	116700	3,62	127222	10,04
102162	15,02	107727	17,03	115973	7,17	117772	1,34	127222	11,27
102162	16,02	107735	1,31	115973	10,12	117772	7,16	127252	1,80
102163	15,03	107735	8,12	115973	17,16	120595	7,47	127263	12,14
102164	15,11	107735	20,33	115973	19,02	121280	7,40	127267	2,26
102164	16,11	108292	1,41	115973	21,02	122335	3,11	127267	3,09
102165	15,12	108292	2,24	115979	1,16	122445	17,09	127289	2,30
102166	15,21	108292	3,07	115979	2,06	122543	3,60	127289	3,51
102166	16,21	108292	5,27	115979	3,45	122543	11,13	127366	6,19
102167	15,23	108292	7,13	115983	1,27	122557	17,08	127366	12,21
102167	16,23	108292	20,15	115983	8,14	122719	1,72	127369	12,03
102168	15,25	108385	12,13	115983	20,34	122883	12,02	127372	12,08
102168	16,25	108441	1,32	115983	21,16	122886	6,13	127407	12,18
102169	15,26	108441	3,71	115989	3,63	122886	12,23	127435	1,30
102169	16,26	108441	7,09	116030	3,52	122923	5,12	127474	1,46
102170	15,51	108441	8,15	116030	4,12	123256	2,33	127474	3,23
102170	16,51	108441	10,13	116118	2,35	123256	3,54	127509	3,69
102171	15,55	108441	11,04	116118	3,56	123272	1,39	127551	6,22
102171	16,55	108441	17,17	116513	3,80	123272	3,05	127564	6,16
102172	16,03	108441	18,17	116515	19,18	123372	1,75	127564	18,35
102173	16,12	108441	19,03	116515	21,10	123456	6,02	127570	3,12
102174	14,90	108441	20,35	116522	3,70	123762	6,29	127577	3,31
102174	15,90	108441	21,03	116530	2,37	124279	11,08	127580	3,30
102174	16,90	108455	1,13	116530	7,05	124326	4,16	127587	17,55
102175	15,27	108455	2,02	116535	7,21	124326	4,16	127587	21,15
102175	16,27	108508	3,61	116536	7,02	124326	5,32	127592	6,27
105186	6,15	108531	1,21	116536	12,24	124359	4,09	127602	20,16
105186	7,03	108531	2,16	116538	7,36	124445	11,25	127604	20,19
105186	20,46	108531	3,50	116587	1,15	124453	8,07	127605	20,18
105421	3,49	108531	7,29	116607	4,10	124512	8,09	127606	20,17
105421	6,26	108531	8,21	116608	4,11	124512	10,10	127633	6,12
105421	7,32	108531	10,06	116608	8,40	124513	6,45	127641	20,22
105421	8,20	108531	11,11	116609	8,41	124513	10,09	127652	1,81
105421	10,05	108531	12,33	116612	11,22	124517	9,02	127656	6,14

NUMMERNVERZEICHNIS				INDEX OF NUMBERS				LIST NUMERIQUE			
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
127734	3,35	130489	17,14	131955	7,37	132670	1,01	132996	15,04		
127759	6,11	130595	20,02	131985	7,20	132673	1,14	132996	16,04		
127770	3,27	130606	20,32	132009	3,36	132674	5,20	132997	15,05		
127797	1,29	130618	20,41	132010	3,37	132675	1,47	132997	16,05		
127820	7,15	130621	20,07	132021	1,02	132678	1,42	133000	5,23		
127859	9,03	130622	20,14	132023	7,34	132689	1,45	133001	17,42		
127861	15,24	130625	1,59	132023	8,17	132690	1,44	133001	21,19		
127861	16,24	130625	20,26	132033	1,06	132700	7,46	133004	12,30		
127884	2,08	130643	20,40	132053	1,38	132701	2,07	133006	1,51		
127901	5,08	130655	20,37	132053	3,02	132708	7,45	133010	2,11		
127902	5,04	130681	11,09	132060	21,05	132710	1,36	133021	1,25		
127919	12,16	130694	6,35	132061	3,10	132725	1,37	133021	12,31		
127922	18,36	130905	21,13	132062	3,43	132735	20,01	133044	1,23		
127938	4,05	130906	21,14	132063	5,29	132736	20,05	133047	7,102		
127974	3,26	130920	6,06	132065	5,19	132747	1,68	133049	8,11		
127978	5,07	130924	6,08	132073	17,13	132752	1,65	133058	17,47		
127980	5,03	130952	6,34	132116	20,23	132762	2,27	133060	17,48		
127981	1,26	130962	17,22	132145	2,10	132763	1,64	133063	17,24		
128026	8,39	130992	4,06	132299	6,30	132766	17,41	133071	5,11		
128049	2,12	130994	6,44	132327	19,14	132766	21,18	133074	6,39		
128057	10,14	131007	17,40	132328	18,27	132767	5,14	133075	6,40		
128057	21,24	131007	21,17	132345	7,31	132770	5,30	133082	17,51		
128070	5,01	131030	6,46	132351	13,01	132777	1,56	133083	17,52		
128075	2,05	131035	17,53	132354	4,01	132778	1,53	133087	4,101		
128076	1,40	131036	17,54	132411	6,18	132779	1,55	133089	1,77		
128076	3,03	131047	18,32	132411	12,20	132786	1,50	133090	1,70		
128077	3,08	131150	18,37	132423	17,23	132788	1,49	133094	5,09		
128078	3,15	131164	10,08	132434	6,32	132789	1,48	133094	5,21		
128120	5,06	131221	18,33	132435	11,06	132791	8,43	133095	4,14		
128124	6,20	131242	18,38	132458	7,19	132796	5,26	133119	4,15		
128124	12,22	131243	18,28	132459	7,18	132801	2,18	133120	4,02		
128127	12,17	131298	1,71	132477	8,26	132804	2,17	133121	4,102		
128128	6,09	131298	20,39	132479	8,27	132807	2,19	133142	5,05		
128129	6,10	131306	20,09	132489	21,06	132808	5,24	133144	12,01		
128148	11,15	131445	1,33	132494	5,13	132812	5,25	133158	4,201		
128149	11,14	131490	6,21	132500	7,14	132814	19,101	133159	4,201		
128160	5,28	131538	6,23	132504	3,41	132814	21,101	133160	4,201		
128175	2,25	131539	6,24	132512	7,12	132822	7,103	133168	20,10		
128177	7,22	131576	20,04	132513	19,10	132823	8,11	133169	6,17		
128182	1,62	131577	20,03	132513	21,04	132831	1,66	133264	12,05		
128190	1,12	131580	20,28	132532	10,02	132838	1,18	133265	12,06		
128191	1,11	131581	20,29	132533	10,03	132839	1,22	133266	12,07		
128192	1,10	131583	20,30	132534	10,07	132847	8,38	133267	12,09		
128193	12,32	131623	3,47	132549	19,15	132855	6,03	133268	12,101		
128195	2,01	131643	20,38	132551	19,16	132856	6,07	133400	5,10		
128222	12,10	131662	10,11	132552	19,17	132864	8,35	133416	3,14		
128238	1,82	131662	19,01	132552	21,09	132867	8,04	133417	3,18		
128250	8,32	131662	21,01	132553	21,07	132870	11,01	133435	4,17		
128266	11,24	131733	6,28	132554	21,08	132932	6,47	133475	3,74		
128286	14,24	131769	12,15	132590	3,04	132936	7,26	133492	8,31		
130033	1,54	131772	20,20	132592	3,102	132939	8,05	133553	6,37		
130047	20,36	131773	20,21	132599	19,20	132941	8,37	133566	3,20		
130223	7,33	131776	12,11	132599	21,12	132945	8,02	133569	8,01		
130255	3,76	131778	20,43	132600	11,12	132950	1,60	133573	8,03		
130405	6,31	131779	20,44	132621	14,01	132952	8,22	133574	8,34		
130410	18,29	131808	6,36	132622	15,01	132962	17,10	133577	8,36		
130428	6,42	131852	2,23	132623	16,01	132962	20,08	133578	8,11		
130429	17,07	131852	3,06	132628	1,52	132968	7,30	133582	11,20		
130482	17,21	131865	1,73	132630	9,01	132982	3,58	133585	11,19		
130486	18,30	131923	3,21	132654	5,17	132994	1,61	133589	11,21		

NUMMERNVERZEICHNIS		INDEX OF NUMBERS		LIST NUMERIQUE					
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
133590	8, 42								
133591	8, 18								
133596	11, 18								
133597	11, 23								
133598	11, 26								
133600	8, 33								
133602	8, 25								
133605	8, 103								
133607	8, 102								
133608	8, 101								
133614	8, 106								
133615	8, 104								
133632	5, 31								
133634	3, 16								
133642	11, 29								
133655	11, 121								
133659	11, 118								
133688	2, 03								
133689	2, 04								
133706	18, 38								
133711	3, 59								
133748	3, 64								
133750	3, 72								
133759	3, 78								
133760	3, 75								
133764	3, 22								
133772	3, 01								
133774	3, 101								
133783	17, 56								
133784	17, 57								
133803	7, 01								
133804	7, 101								
133805	10, 01								
133920	17, 01								
140057	17, 06								
150292	20, 11								
150294	3, 44								
150370	3, 42								
150614	4, 03								
150615	4, 103								
151452	5, 22								
160316	4, 08								
160756	3, 32								
161351	5, 02								
161363	3, 24								
161883	3, 34								
162090	4, 104								
162091	4, 04								
162202	5, 15								
162203	5, 18								
426053	6, 41								
426053	17, 49								
426252	6, 04								
426253	6, 05								
426306	11, 05								
426552	2, 14								
426709	1, 08								
426710	11, 16								
426786	6, 01								
426790	6, 101								



Das **FELLA** Futterernte-Programm

(D)

Turbomäher
Turbo-Scheibenmäher
Turboheuer
Turboschwader
Turboschneider

Technische Änderungen vorbehalten.

(F)

Turbofaucheuses à Tambours
Turbofaucheuses à Disques
Turbofaneurs
Turboandaineurs
Désileuses-Bloc-Turbo

Sous réserves de modifications techniques.

(GB)

Turbo-Drum-Mowers
Turbo-Disc-Mowers
Turbo-Tedders
Turbo-Swather
Silage-Bloc-Cutters

Subject to technical modifications.

(NL)

Trommelmaaiers
Schijvenmaaiers
Schudders
Zwadharken
Kuilvoersnijders

Technische veranderingen voorbehouden.

(I)

Turbo-Falciatrici a tamburi
Turbo-Falciatrici a dischi
Turbo-Spandi-Voltafieno
Turbo-Ranghinatori
Turbo-Tagliablocchi

Si fa riserva di modifiche tecniche.

(E)

Segadoras Turbo
Segadoras a discos Turbo
Henificadoras Turbo
Hileradoras Turbo
Desensiladoras

Nos reservamos el derecho de modificaciones técnicas.

FELLA-Werke GmbH & Co. KG

FELLA-Werke GmbH & Co. KG

Telefon 00-49-9128/73-0

Zentraler Kundendienst 00-49-9128/73-229

Zentrales Ersatzteillager 00-49-9128/73-111

www.fella-werke.de

Postfach 13 06

Fellastraße 1-3

Telefax 00-49-9128/73-110

90533 Feucht b. Nürnberg

90537 Feucht b. Nürnberg